BONDIA® ARUBA

Den e Sombra di Hotel:
E Isla di e Autonomonan
Pagina 5

Dialuna 23 di Januari 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

"Lo continua exploracion di introduccion di un Fast Ferry entre Aruba y Corsou"


Pagina 4

- **Reunionnan den cuadro di reapertura di frontera cu Venezuela ta continua**
  Pagina 2
- **Sindicato TOPA a organisa dos dia di estudio pa su miembronan**
  Pagina 3
- **Prome minister Evelyn Wever-Croes a ripiti invitacion na sindicatonan pa reuni**
  Pagina 4

Jennely Winklaar a bira e di 58 Reina Hubenil di Aruba su Carnaval



Pagina 12

Hulanda tin confiansa den reformanan na Aruba, Corsou y Sint Maarten


Pagina 8

Venezuela: Pdvsa a restringi comercio di petroleo



Pagina 11

Minister Rocco Tjon

Reunionnan den cuadro di reapertura di frontera cu Venezuela ta continua

Manera ta conoci, algun tempo atras, a instala un ekipo multidisciplinario cu ta preparando tur e trabounan preliminario, manera documentonan y plannan strategico, pa e momento cu bay inicia cu e negociacionnan pa cu reapertura di frontera cu Venezuela. Adicionalmente, a reuni tambe cu directie scheepvaart y directie luchtvaart caminda e havenmeester mes a duna un splicacion amplio di con e trabounan mester wordo prepara prome cu por haci e reapertura.



Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, a indica cu durante e reunion aki a haci palabracionnan concreto, caminda otro siman lo ricibi e otro dos consehonan di e otro dos gruponan cu ta atende cu e tematica aki. E prome grupo lo enfoca solamente riba e parti operacional, tin diferente modelonan cu nan ta uza cu lo mester ta operacional prome cu nos por incia cu e reapertura na un forma gradual. Di otro banda, e otro grupo lo enfoca riba e parti huridico, pues e maneho di visum y con ful e parti aki lo mester ta hinca den otro, prome cu por inicia cu e negociacionnan.

Manera a menciona, otro siman lo ricibi ambos conseho, cual lo wordo presenta na conseho di minister, pa asina un decision por wordo tuma, pa e negociacionnan por cuminsa tuma luga. Ya caba, e decicion a cay, cu fin di luna e grupo lo cuminsa cu e reunionnan aki cu nan counterpartners di Venezuela tambe. Pues e asina yama "technisch overleg" lo inicia, pa asina nos por wak un "liña di tempo" realistico cu tur e puntonan por ta operacional, prome cu por pasa na un reapertura di frontera cu Venezuela na un forma gradual.

Den un comunicado di gobierno dia 13 di januari ultimo, a indica cu "e situacion rond di e apertura di frontera cu Venezuela ta mescos cu di lunanan anterior. Actualmente ta den espera pa sinta na mesa cu Venezuela pa por cuminsa cu deliberacion. Ya ta hibando combersacion di esaki pero e negociacionnan no a inicia ainda." Despues di un reunion bilateral cu minister Wopke Hoekstra di Hulanda na october di aña pasa, Prome Minister Wever-Croes a duna di conoce cu Hulanda y Aruba ta riba mesun liña pa local ta trata e tema di Venezuela. Ademas Prome Minister a remarca cu lo sigui traha pa purba yega na reapertura di e frontera, y pa yega na esey mester haci palabracionnan y condicionnan concreto cu Venezuela. Lo desea pa tin e mesun palabracionnan cu tabatin entre Aruba y Venezuela na 2018, sinembargo aworaki no tin ningun contacto entre autoridadnan di Aruba y Venezuela, pues asina e frontera no por habri.

Awe Minister Glenbert Croes lo duna un rueda di prensa tocante su biahe pa Ecuador



Minister di Energia, Labor y Integracion a yega for di Ecuador varios dia pasa, unda e ta continua cu e buskeda di un solucion pa por reduci prijsnan di awa y coriente, cumprando Heavy Fuel Oil (HFO) conforme exigencianan y specificacion di WEB pero na un prijs mas accesibel.

For di october di aña pasa, a bin dilanti algun puntonan como cu a surgi e proposicion pa Flotas Petroleras de Ecuador esta FLOPEC, usa Aruba como su hub pa su flota, pa almacena su producto den e tankinan di RDA y pa distribui esaki for di Aruba. E actividadnan aki ademas di genera entrada pa RDA/FMSA, lo genera trabou tambe.

Diaranson ultimo riba su website, Minister Croes ta enfatisa cu "reunionnan cu PetroEcuador referente RDA N.V y FMSA ta avansando. Den cuadro di nos esfuerso pa baha prijs di awa y coriente pa nos pueblo pa por logra e compra di HFO segun specificacion di WEB na un miho prijs y mas barata, awe mi a reuni cu PetroEcuador su Gerente di Comercio Internacional Reinaldo Armijos, y tambe nos a continua e deliberacion pa un relacion strategico entre RDA y PetroEcuador. Mañan nos esfuersonan na Ecuador ta continua".

Igualmente, un biaha mas el a reuni cu FLOPEC su director comercial, Gonzalo Rueda, pa sigui papia tocante e acuerdonan aki, na unda e ta bay amplia mas informacion riba esaki e dia di awe den un conferencia di prensa 10or di mainta.

Sindicato TOPA a organisa dos dia di estudio pa su miembronan



Cu e fin di traha mas lidernan pa e mundo sindical, siman pasa sindicato di Trahadonan Organisa di Sector Publico di Aruba (TOPA) a organisa dos dia di estudio pa nan miembro haya mas conocemento tocante arbowet y otro topiconan di importancia den e parti laboral.

Asina a informa presidente di e sindicato aki Alonso Tromp, ken den marca di e transformacion di sindicato e ta sigura cu nan ta keda enfoca pa crea mas lidernan sindical y nan ta bin cumpliendo cu e parti di organisa mas cursonan tanto pa nan miembro como pa nan mes.

Diahuebs y diabierna ultimo nan a realisa dos dia di estudio di arbowet debi cu ta un topico hopi importante manera Tromp a sigura, specialmente pa empleadonan publico. Tambe el a trece dilanti cu den dje tin e topico di leynan nobo cu ta purbando pa pasa y cu nan mester ta na haltura di esey tambe.

Vilma Theijsen, secretaria di formacion y educacion di e sindicato, ademas ken tambe ta fungi como representante di Public Service International region Andino, a expresa cu pa e aña aki nan a traha ful un programa cu e parti di formacion.

Den dje, Theisen a señala cu tin hopi tema cu a bin dilanti tambe den cual nan ta preparando pa nan tin conocemento di esey ora nan mester bay na nan trabou bek, na e ora di sinta den dialogo sea cu hefenan di departamentonan mes of cualkier otro reunionnan pa prepara nan ful e aña pa loke ta trata e parti di arbowet.

Di mesun manera, diabierna ultimo nan a presenta un carta tambe unda nan ta haci un peticion pa gobierno ratifica e convenio di 190 di International Labour Organization (ILO), pa motibo cu aña pasa nan tabata den un congreso na Colombia y eynan nan a indica cu Aruba no a ratifica e convenio aki, den cual Theijsen a señala cu ta hopi bon cu den arbowet tin un parti di dje e cual ta trata di violencia y bullying na trabou.

Convenio 190 di ILO ta e prome norma internacional cu ta agrupa igualdad y no discriminacion, ta reconoce e derecho cu tur persona tin pa haya un ambiente di trabou liber di violencia y intimidacion, incluyendo violencia y intimidacion pa motibo di genero, tambe ta determina ki comportacion por constitui un violacion of abuso di derechonan humano.

"Hopi di e trahado ta maak mee e parti aki y p'esey nos ta haci un peticion pa ratifica e convenio aki cu mayoria di e paisnan tambe ta bezig cune pa defende nan miembronan y e trahadonan na pia di trabou," Theijsen a finalisa.

Di su parti, Flora Petronilia, ken tabata e persona encarga di duna e dos dia di estudio y formacion na aproximadamente 50 delegado, ta specialisa den e parti di arbodeskundige, arbo beleidsmedewerkere di Directie Arbeid en Onderzoek (DAO). El a splica cu el a papia di e parti di arbowet, landspakette, modernisacion y tambe e parti di flexibilisacion na unda tambe ta papia di e reintegracion na e luga di trabou of na otro trabou.

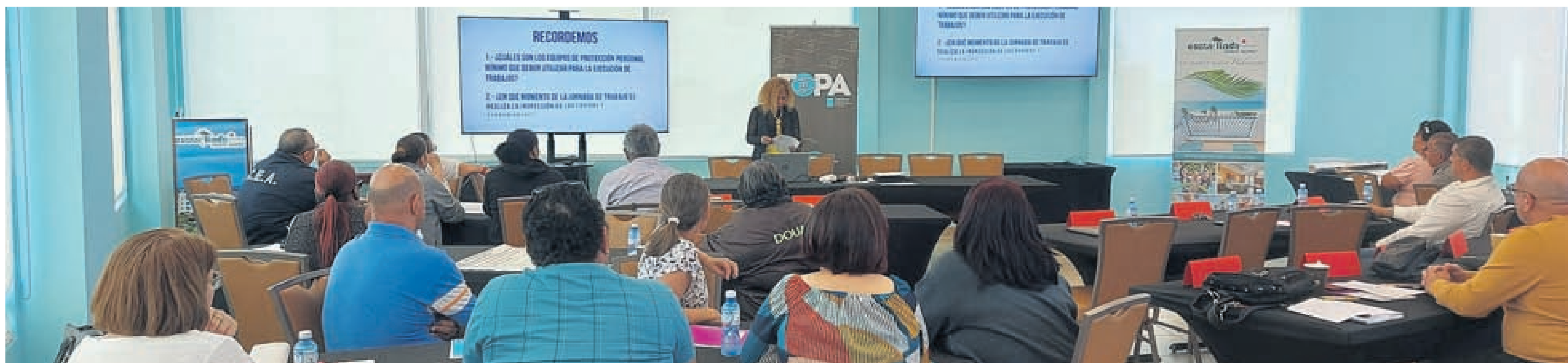
"Esaki ta partinan hopi importante pa tur trahado y tambe lo cual ta haci hopi enfasis ta pa e trahado mes por reconoce e peliger na luga di trabou, cu no ta solamente e director, sino e trahado pasobra esey tambe ta parti di su responsabilidad na unda e ta traha," Petronilia a bisa.

Tambe el a agrega cu di otro banda e dunado di trabou su responsabilidad ta pa cada luga di trabou ta apto tambe den e parti di siguridad, salud y bienestar.

Sindicato TOPA tambe a acerca Minister di Labor Glenbert Croes diabierna mainta pa bolbe bini cu e dialogo tripartiet social laboral: "akinan nos ta hopi contento pasobra esaki ta un formacion cu nos a conseha Minister di Labor for di 2018 cu e prome salida tabata e arbowet y eyden bo ta haya e tripartiet conforme International Labor Organization (ILO) cu ta dunado di trabou, e gremio comercial y e gremio sindical," el a declara.

TOPA a acerca Minister Croes pa pidi cu si topiconan tanto pa gobierno, gremio comercial y gremio sindical por wordo trata atrobe den e formacion den un bestuur organigram algo cu ILO ta pidi pa esey pa nan por tin dialogo y na luga cu nan no mester subi caya y tampoco cu lo mester tin un malcomprension, "nos tin cu sinta y nos mester siña y nos mester por dialoga un cu otro".

Den e parti tambe di arbowet tambe mester wak e parti cu nan a haci evaluacion di cada trahado den e dos dia di estudio aki, unda mester a haya sa tambe cu conhuntamente cu e arbowet, e sosten di dunado di trabou, e trahado y sindicato, den e formacion aki nan ta wordo evalua pero tambe pa tin e guia y con e luga di trabou mester ta. Si tur e actor aki no tin e conocemento, e ora ey nan por pidi na deskundige cu tin conocemento di riesgo laboral y tambe pa haci un investigacion of duna consehonan na tur tres partido, esaki ta algo cu Petronilia a menciona cu ta importante debi cu esey ta encamina e proceso.



BONDIA ARUBA

Minister Geoffrey Wever

Lo continua exploracion di introduccion di un Fast Ferry entre Aruba y Corsou







Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever ta anuncia cu lo continua exploracion di e potencial economico di un Fast Ferry entre Aruba y Corsou. Riba peticion conhunto cu Minister di Transporte, Ursell Arends, Conseho di Minister a duna su aprobacion pa explora introduccion di un ruta maritimo entre Aruba y Corsou.

E impacto di e pandemia di corona y subida di gasto di cargo y transporte riba economia di Aruba a accentua aun mas e necesidad pa crea mercadonan nobo y expande mercadonan existente via e sector maritimo. Desaroyo di e sector maritimo lo stimula mas comercio, inversionnan y expande opcionan di productonan pa e consumidor. Esaki ta na beneficio di e desaroyo economico di Aruba.

Exploracion di e introduccion di un Fast Ferry lo wordo haci door di un experto riba e area maritimo Ton Jansen cu tin experticio y experiencia amplio riba introduccion di Fast Ferry den Caribe. Ton Jansen tawata forma parti di e introduccion di un Fast Ferry entre Saba y Sint Eustatius den 2021.

Ambos minister Ursell Arends y Geoffrey Wever ta kere cu e sector maritimo ta hunga un rol esencial den crecemento y diversificacion di economia di Aruba. Pa e motibo aki ta importante pa explora si ta factibel introduci un Fast Ferry entre Aruba y Corsou.

Prome minister Evelyn Wever-Croes a ripiti invitacion na sindicatonan pa reuni

Prome invitacion tabata 22 december 2022, sindicatonan no a reacciona

Den aparato gubernamental no tin un forma uniforme pa evalua empleadonan. Esaki awor a cambia y entrante 1 di januari 2023 Aruba ta conoce un sistema uniforme di evaluacion cu yama "Prestatiemanagement".



Cu e sistema aki "prestatiemanagement", por evalua funcionamento di tur empleado y director, y por haci e proceso di promocion cana mucho mas liher. "Un di e metanan pa finansas publico sostenibel y pa Aruba sali di debenan ta, cu e aparato publico mester funciona mas eficiente y mester baha gasto di entre otro personal. E sistema di evaluacion aki ta parti di e proceso", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica den un comunicado di prensa.

Sindicatonan a expresa nan preocupacion cu e sistema aki

Prome Minister a traves di un carta ricibi di sindicatonan, a tuma nota di nan preocupacionnan pa cu e sistema aki. Por medio di un carta tambe 22 di december, Prome Minister Wever - Croes a contesta e sindicatonan y elabora riba tur nan preocupacionnan. Ademas a haci un invitacion habri pa nan, den caso cu nan tin necesidad di reuni, sinembargo no a tende nada mas di nan. Mirando cu ainda nan ta expresa di tin preocupacion Prome Minister ta ripiti e invitacion habri aki.

Por ultimo Premier Wever-Croes a bisa: "Nos tin cu tene na cuenta tambe cu e ehempel y e mensahe cu nos kier duna comunidad, nos studiantenan na Universidad, nos generacion di awe y futuro, specialmente den e fase di recuperacion cu nos pais ta aden. Mi ta convenci cu nos tur tin e mesun meta: un aparato gubernamental cu ta funciona bon y den cual derecho di tur empleado publico ta wordo respeta y salvaguardia. Y mi tin tur confiansa cu nos lo logra, si nos traha hunto y cu un actitud positivo," Wever-Croes a duna di conoce.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Redaccion
noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Den e Sombra di Hotel: E Isla di e Autonomonan

Na Aruba y otro paisnan anteriormente di Antias, semper tabatin e debate conoci na tur isla di Caribe y na tur pais Suramericano, mas cu shen y nobenta aña despues di morto di Bolivar. Esaki ta e cuestion di independencia of dependencia.

Den e situacion excepcional di islanan chikito manera Aruba, e factornan di mayor consideracion ta siguiente: tin recurso natural escaso, tiki industria, y un poblacion limita riba tereno chikito. E factornan aki nos no ta comparti cu paisnan enorme manera Colombia, Bolivia, Brasil, entre otro, cu nan pueblo numeroso y geografia extenso. Nan tin problema completamente otro: di exporta masha hopi producto y materia prima (recursonan manera metal y cuminda) afo. E unico manera cu islanan chikito por acerca un ideal historico comparabel cu autonomia, ta a traves di mantene un interdependencia: den forma di integracion regional. Esaki solamente por wordo logra si islanan manera Aruba mantene relacionnan saludabel cu paisnan bisiña. Instabilidad na Venezuela y na Brasil ta impacta Aruba cu Corsou, haciendo nos mas dependiente riba prestamo Hulandes y turismo di Merca. Awendia e prestamonan Hulandes ta sigui un semehante modelo cu Fondo Monetario Internacional ta ofrece paisnan subdesaroya: hopi condicionnan pidiendo recorte streng, castigo y austeridad, y interes skerpi riba fiamento.

Tin un idea cliché cu a wordo popularisa recientemente: cu hopi biaha solucionnan pa problemanan dificil ta mas scondi ainda, ora cu nan para nos dilanti– ora nan ta obvio, casi natural, nos no por reconoce nan, y asina nos ta fracasa. E obviedad di un solucion por scond'e, contradictoriamente. Esaki ta bin di filosofia oriental. Sinembargo e ta aplicabel pa Aruba.

Hotelnan, cu nan presencia gigantesco rib'e isla, ta paga impuesto hopi mas abao cu e 25% di impuesto cu otro companianan regular ta paga na Aruba. Pio ainda ta cu e hotelnan por paga menos cu e standard internacional di impuesto (10%) pa reinversion den un pais. Esaki ta segun e World Wide Corporate Tax Guide, cu e compania Ernst & Young a publica den 2021. Segun un construccion den ley Arubiano (Landsverordening winstbelasting), hotel ta cualifica manera Special Purpose Companies (SPCs,) despues di legislacion di 2021, y por paga entre 10 y 15 % na impuesto di compania (vennootschapsbelasting, corporate tax). Un descuento formidabel durante un tempo di crisis y peliger pa autonomia. E descuento pa companianan multinacional aki ta un continuacion di e relacion historico entre autonomia politico y dependencia riba industria hotelero grandi.

Bayendo 18 aña atras por observa con minister di finanzas Nilo Swaen a djis pretende di kita e construccion di 'Tax Holiday', cual tabata sigura cu entre otro proyectonan hotelero por wordo desaroya sin mester paga varios impuesto. Cu e Tax Holiday hotelnan por a pidi minister un decreto nacional (landsbesluit) unda ta excusa nan di paga impuesto y gastonan pa cuminsa e empresa. Bao esaki tabata cay entre otro importacion di material pa construccion y di prome mueblacion, y importantemente impuestonan riba ganashi (winst- en dividendbelasting). Swaen, vulgarizando e legado politico di Juancho Yrausquin y di Betico Croes, a ofrece un gesto di gratitud na e cadenanan hotelero pa nan "contribucion na e exito economico di Status Aparte" por medio di laga nan mantene nan Tax Holiday (maske e beneficio a wordo para (AB 2002, nr. 124). Dicon Swaen a pretende? Pasobra el a kita hasta e tiki impuesto di 2% pa 0% pa e hotelnan, cu efecto retroactivo bayendo back te 1 di januari 1986, dia cu Aruba a haya Status Aparte.

Den pasado paisnan Latino Americano a lucha pa nan autonomia politico y economico. Esaki tambe tabata e caso pa Aruba, cu a mira cu e unico manera pa autonomia tabata via prosperidad y un identidad politico. Pero awendia, e debate tocante auto-gobernacion y deuda na Aruba ta mas unidimensional: el a bira un combersacion estrictamente limita na temanan financiero y administrativo. Si hotel paga mas, Aruba no mester sacrifica autonomia pa scapa deuda. Asina ta percura pa no cay atrobe bao maneho di organisacionnan neocolonial manera Fondo Monetario Internacional cu ta preveni hopi pais di Sur mundial por crece awendia. Gruponan manera COHO cu CAFT ta aplica modelonan similar, operando den Caribe mescos versionnan miniatura di e IMF. Un ehempel memorabel: memey di un pandemia CAft a exigi corta 60 miyon den Salud Publico.

Arubiano tin mas cu mey siglo ta traha den horeca. Esaki ta for di tempo cu Yrausquin tabatin un vision, di no solamente fomenta industria turistico na Aruba, pero tambe avansa un programa pa re-distribui rikesa dje mesun industria. Den forma di bon salario, pension, seguridad y derecho laboral. Prijsnan na Aruba awendia pa cualkier actividad social ta unicamente prijsnan turistico. Arubiano a sacrifica asina hopi rib'e altar di hospitalidad, y di produci experiencia di placer pa turista. Ta inhusto cu awor nan mester ta testigo, con nan esfuerso enorme no ta wordo debolbi na nivel nacional pa salb'e isla y su fragil semi-independencia– fo'i dje menasa di un fiado cu a perde tur pasenshi.



Prome Minister Evelyn Wever - Croes:

Parlamento a aproba presupuesto 2023 di DOW

E aña aki por cuminsa inverti back den Aruba su infrastructura

Siman pasa Prome Minister Evelyn Wever - Croes tabata den Parlamento di Aruba pa trata presupuesto di DOW pa aña 2023. Premier Wever - Croes ta gradici e fraccionnan di coalicion y tambe fracionnan di MAS y Accion 21 pa a sostene e presupuesto aki cual a wordo aproba. Awor gobierno por inverti bek den infrastructura y careteranan.

Ya pa dos aña caba gobierno no por inverti den careteranan pa motibo cu despues cu e pandemia a bati na nos porta, mester a pone e prioridad riba scapa bida di hende y pone cuminda riba mesa di esunnan cu tabatin mester di ayudo. Pues tur e placa cu tabatin pa infrastructura a wordo hala pa atende cu e pandemia.

Consecuentemente, como cu pa dos aña largo no a inverti den infrastructura, por tuma nota aworaki cu careteranan a bay atras. Tin hopi caminda cu tin mester di atencion urgente, tin buraco diferente caminda, otro caretranan mester mantencion y tin careteranan nobo cu no por a wordo traha. Ademas, cu tur e awasero cu a cay ultimamente, e situacion a bira mas grave.

Prome Minister Wever - Croes a splica cu aworaki cu tin un surplus den e presupuesto, a logra aloca fondo pa traha riba proyectonan di infrastructura. Tin 1.6 miyon florin pa careteranan nobo y tambe fondo di mantencion di careteranan. Considerando cu tin hopi area cu tin necesidad pa wordo drecha rond Aruba y cantidad di fondo limita, DOW ta trahando riba un Masterplan cu ta encera e necesidadnan pa Aruba su infrastructura pa e siguiente 10 añanan. Unabes e Masterplan ta cla, lo busca financiamento pa ful e plan y pa asina logra mehora Aruba su infrastructura.



Concluyendo, Premier Wever - Croes a bisa, cu e aprobacion di Parlamento ta e prome paso pa cuminsa traha pa mehora Aruba su infrastructura y e careteranan di Aruba, pesey ta gradici Parlamento pa a aproba e presupuesto aki.

Minister Dangui Oduber

Trabaonan di proyecto Baby Beach ta avansando

Tur esnan cu a bishita nos playanan den Seroe Colorado por a tuma nota di e cambio nan na caminda. Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta comparti cu e trabaonan di proyecto di Baby Beach ta avansando. Tur esaki ta parti di henter MasterPlan cu tin pa e area di Seroe Colorado.



E proyecto aki ta bay eleva henter e area rond di e playanan aki teniendo na cuenta e importancia di conserva nos naturalesa, creando asina un desaroyo di embeyesimento di e area na un manera sostenibel.







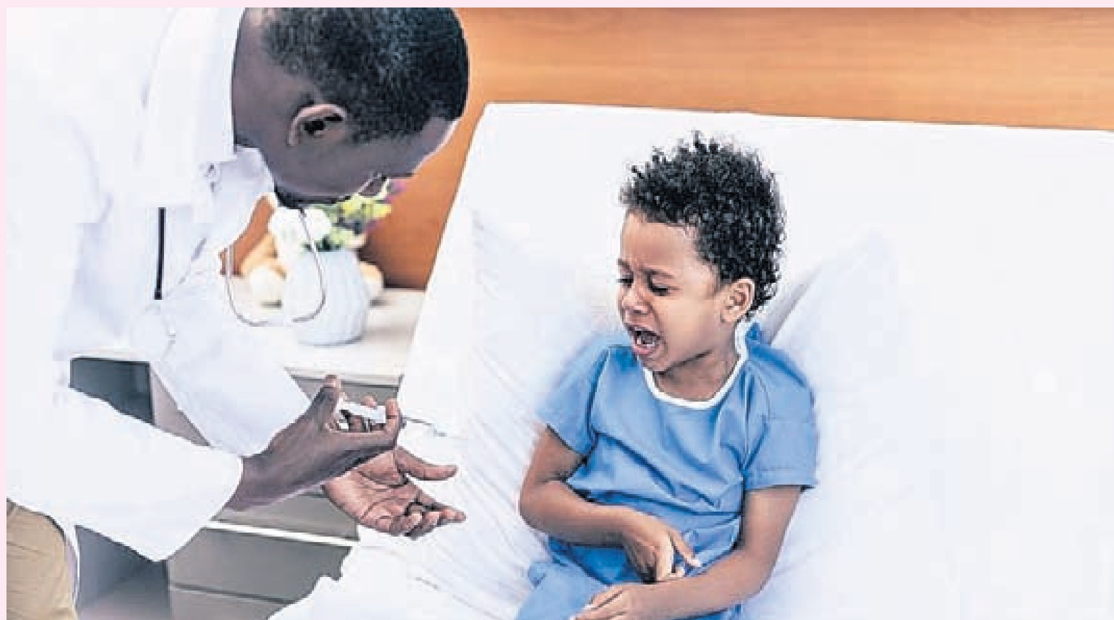
Den e ilustracionnan por mira e avansenan di Fase 2 di e proyecto di Baby Beach cu ta den pleno ehecucion. Den e fase aki entre otro ta construiendo un area di parkeo completamente nobo, iluminacion nobo y un retonde nobo, cual tambe ta parti di e plan aki. Ta bay tin bañonan publico pa tur bishitante, lo pone tambe dos kiosko caminda hende por bay cumpra cuminda y/of bebida. E meta ta pa e kiosko nan aki refleha e cultura Arubano y bende cuminda nan cu ta tipico den e area di Caribe.

Pronto y dentro di e prome cuartal di aña 2023 gobierno lo cuminsa cu e destaho publico pa asina cuminsa cu Fase 3 di e proyecto. Den e fase aki lo renoba e 2 tennis court, tambe lo traha riba un court multifunctional cu por wordo uza pa beach tennis, beach volley y beach soccer. E gazebo mei mei di e tennis courtnan lo bira un restaurant y lo renoba e trapi banda di esaki tambe uzando arte di mosaic. Tambe ta bay hala e turtle wall mas atras, yena e area cu santo blanco pa asina haci e beach mas grandi.
Turismo ta e driver di nos economia y pesei su desaroyo ta keda un prioridad. Pronto San Nicolas tambe ta bay haya su fair share den e desaroyo di nos pais ora e bunita proyecto aki finalisa.

Minister Oduber ta sigui percura pa proyectonan wordo ehecuta cu lo duna un balor agrega na producto Aruba.

Hulanda lo stop di ofrece vacuna di COVID-19 na mayoria muchanan bao 12 aña

(NLTimes) - Muchanan saludabel di entre 5 pa 11 aña no por ricibi e vacuna contra coronavirus mas na Hulanda. Muchanan cu un riesgo medico aumenta te ainda lo por ricibi e vacuna aki, Minister Ernt Kuipers di Salud Publico a anuncia. El a adopta e conseho di e Conseho di Salud Hulandes.



Cuminsando for di dia 23 di februari mayornan no lo por traha afspraak mas pa vacuna un mucha den e grupo aki di edad sin cu tin un carta di dokter. Afspraaknan cu ser haci durante e tempo aki incluyendo despues di dia 23 di februari te ainda por sigui manera plania. Esaki ta concerni por ehempel muchanan kendenan ya caba tin un afspraak pa nan di dos dosis. "Nan por completa e serie basico." Nan no lo ricibi e yamada pa ricibi un booster." Muchanan cu otro problemanan medico cu ta haci coronavirus mas peligroso pa nan por sigui ricibi nan vacuna contra COVID-19. Tambe nan por ricibi un vacuna ripiti. Desde december 2021, tur muchanan di entre 5 pa 11 aña por a ricibi un vacuna contra coronavirus pa motibo cu durante e tempo aki e conseho di salud a determina cu e vacuna tabatin balor agrega pa motibo cu e ta proteha contra di MIS-C cual ta un condicion raro pero severo cu pro afecta muchanan despues di nan prome infeccion di coronavirus.

Mayoria muchanan awo a ser infecta cu coronavirus por lo menos un biaha nificando cu e riesgo ta mas abao y pa motibo aki, ta kita e balor agrega aki di e vacuna.

Pashentnan not in mester di keda lanta durante operacion pa Parkinson's



(NLTimes) - E operacion den celebro di algun pashent cu Parkinson's hopi biaha ta rekeri pa e pashent permanece lanta, pero esaki tambe por ser ehecuta cu e pashent bao anestesia, segun Saman Vinke di Radboudumc na Nijmegen.

Esaki tambe ta haci posibel pa ehecuta dos operacion den un solo dia na luga di uno. Ademas, hende muhe ta hopi mas probabel di opta pa e procedura si esaki por ser haci bao anestesia. E sintomanan asocia cu e malesa di Parkinson's por ser alivia pa "stimulacion profundo di e celebro." Den e procedura aki, electrodonan ta implanta den un area profundo di e celebro via buraconan chikito den e weso. Esaki ta manda impulsonan electrico cu ta stimula e celebro. Na Hulanda ta ehecuta mas o menos 300 di e operacionnan aki pa aña.

Usualmente, e pashent ta lanta durante e procedura. E ciruhano hopi biaha ta busca e luga corecto den e celebro pa pone e electrodonan pa medio di manda pulsonan electrico chikito. Pa determina si e luga corecto a ser haya, e docter ta revisa si e pashent su sintoma a kita, Vinke a splica.

En general, e procedura aki ta tuma henter un dia di trabao y e pashent su cabes ta keda inmobilisa pa un tempo largo. Ademas di esaki, e e pashent mester temporariamente stop di bebe su medicamento cual por empeora e sintomanan prome cu e operacion.

Vinke a examina si un scan di MRI por haya e posicion corecto den e celebro cu mesun efectividad. Esaki lo haci e duracion di e operacion mas cortico y permiti pashentnan sigui bebe nan medicamento manera nan ta custuma. Pa e estudio, 123 pashent a ricibi operacion mientras lanta y otronan bao anestesia. Pa verifica e resultado, data di maso menos 650 pashent fuera di e pais tambe a ser examina.

Ora cu a ricibi e conclusion cu e operacion por ser ehecuta bao anestesia ora un scan di MRI ser usa, mas y mas hende muhe a opta pa e metodo aki. Vinke a splica cu "Parkinson's ta tuma luga den 40 porciento di caso den hende muhe. Sinembargo, den nos estudio solamente 17 porciento di e pashentnan cu e metodo di operacion tradicional tabata hende muhe. Desde cu nos a cuminsa opera bao anestesia, e porcentahe aki a aumenta na mas di 40 porciento. Cual ta con e malesa ta distribui den e poblacion."

Aunke te ainda ta studiando e motibo dicon hende muhe ta menos probabel di opta pa e metodo tradicional ora di opera, na Radboudumc, e operacionnan aki ta tuma luga solamente cu un scan di MRI y bao anestesia.

CBCS ta rechasa acusacionnan di Dr. Nina Ansary

(smn-news) – Banco Central di Corsou y Sint Maarten (CBCS) a tuma nota di e cobertura duna den varios medio di comunicacion na declaracionnan di Nina Ansary, cual CBCS ta rechasa completamente.

Den un comunicado di prensa, CBCS ta indica cu ta notable cu Nina Ansary ta resorta na acusacionnan falso y difamatorio contra paisnan, cuerponan administrativo di Reino, y oficialnan involucra den caso Ennia. Haciendo esaki, igual na su tata e ta presenta su mes como benefactor di sociedad. Esaki a pesar di e hecho cu un corte independiente di Reino Hulandes a haya e, igual cu den caso di su tata, culpable di actonan dañino contra Ennia y su



aseguradonan, dunando orden pa e tambe paga daños di hasta NAf. 945 miyon como resultado. Huesnan independiente na Merca tambe a duna veredicto na fabor di Ennia, representa pa CBCS.

Su declaracionnan relaciona cu e benta di Banco di Caribe, anteriormente parti di Ennia Group, no ta di acuerdo cu realidad y ta difamatorio. E benta menciona a ser ehecuta despues di un esfuerso profesional y diligente di CBCS, asisti pa companianan internacionalmente renombra di Hulanda y Merca. Ademas no tin salida pendiente di ningun oficial senior di CBCS.

CBCS ta continua enfocando riba e curason di e asunto, cual ta recupera e dañonan causa pa famia Ansary et al. den interes di aseguradonan di Ennia, CBCS a declara.

Hulanda tin confiansa cu reformanan na Aruba, Corsou y Sint Maarten

(Curacao Chronicles)—E cabinet Hulandes a bisa nan tin "confiansa" cu Aruba, Corsou and Sint Maarten lo implementa tur reforma aproba den e añanan binidero. Esaki ta segun e secretaria di estado Alexandra van Huffelen den un entrevista, despues cu un acuerdo nobo a wordo conclui.

Den un intercambio pa mas cu shen di miyones di euro den un prestamo di emergencia, Hulanda a demanda e islanan durante e pandemia pa implementa reformanan radical. Pa 6 aña, esaki lo tuma luga bou di supervision estricto di Den Haag via e 'Caribbean Organ for Reform and Development (COHO). Segun e secretaria di estado anterior, Raymond Knops, ta sosode dimas biaha cu e islanan no por mantene na e acuerdonan. Ainda mes, COHO ta definitivamente kita for di mesa.

E paisnan Caribense ta contento cu COHO no a sigui. Bo ta compronde esaki?

"Hulanda ta preocupa su mes cu e reformanan, no cu e supervision. E reformanan ta hopi importante pa sigura cu e economia di e paisnan mehora. Esey ta loke invesornan ta interesa den dje: cu lo tin un apparatus di gobierno efectivo, cu educacion y cuido di salud lo ta den ordo, cu impuesto lo wordo colecta. Nos a haci acuerdo cu nos lo realisa e landspakketten pa e islanan. Esey mi ta haya hopi importante."

"Pues si, e construccion di un Acto di Reino y e organo di COHO no lo continua. Pero nos ta trahando cu e landspakketten y pa e organisacion temporal tambe lo sigui conseha, yuda y apoya pa e reformanan wordo implementa. Si e ta wordo yama COHO ta menos importante pa nos."

Bo ta indica cu tur acuerdo tocante e reformanan lo wordo realisa, pero nos a wak hopi alivio y felicitacion na Corsou pa politiconan, paso nan a cumpli cu un promesa di eleccion. Kico en berdad tin pa celebra?

"Bo lo mester puntra nan pasobra ami mes no sa. Loke ami ta celebra ta cu nos a cambia di un sistema cual no tabatin acuerdo mutuo pa un cu si tin, pasobra e sentimentonan pa COHO semper tabata: Nan a forsa nos."

Forsa pa Hulanda. Bo ta di acuerdo cu esey?

"No. E acuerdonan di e tempo ey tabata basa riba e nocion cu lo tin apoyo y reforma di parti Hulanda, pero e islanan ta bisa cu esey no ta un bon propuesto, nos kier un acuerdo mutuo."

"Na cuminsamento, esaki tabata diseña pa nan. Nos a cambia algun cos hunto den e ultimo dianan. Esey nan ta bisa: nos ta wak e como un producto di nos mes den colaboracion cu Hulanda. Nos no a sinti cu nos a wordo forsa pa haci mucho cos. Igualdad y respet ta mas central. Mi ta kere esaki ta un bon conclusion pa sigui traha."

Miembro di Parlamentario, Miguel Mansur di Accion 21, a bisa den oposicion na Aruba cu e tin miedo cu e reformanan mas controversial no lo tuma luga na Aruba, pasobra COHO tabata e garantiso, e ta pensa. Kico ta bo reaccion pa esaki?

"Pero asina mes reformanan lo continua. Esey ta keda central, y mi ta spera cu e gobiernonan lo mantene cu e acuerdonan, pasobra esaki semper ta e base pa cooperacion. Esey ta number 1."

"Number dos: Mi ta spera cu partidonan di oposicion por continua di monitor esaki den nan mes un pais, pasobra e ta pa e ciudadanonan cu ta biba eynan. Nos ta haci esaki hunto pa por percura cu tin bon educacion y cuido di salud. Cu e naturalesa ta respeta y cu impuesto ta wordo colecta. Partidonan di oposicion, mescos cu esunnan den coalicion, tambe por hunga un rol den esaki."

Confiansa ta hunga un rol hopi importante den politica. Abo obviamente tin e confiansa ey.

"Mi tin confiansa cu e acuerdonan lo wordo realisa. Punto."

Y si e paisnan Caribense no mantene nan mes na esaki?

"E ora mester tin consecuencianan cu respet na esaki. E prestamo simplemente mester wordo paga bek. Si e paisnan a indica cu nan kier haci acuerdo tocante esaki...si, esey lo ta mas dificil si e reformanan no tuma luga."

Hulanda a fia miyones di euro na Aruba, Corsou y Sint Maarten. Nan mester keda paga e prestamo ey?

"Na momento aki no tin ningun pago. E prestamonan si tin un fecha di caducacion y esey tabata aña pasa, pero paso apoyo di likidacion tambe a wordo duna aña pasa, nos a extende esaki hunto. E acuerdo aki ta caduca dia 10 di october e aña aki."

"Cierto paisnan a indica caba: nos no por want'e of want'e pisa. Loke nos a palabra ta cu nos lo tin un reunion tocante e prestamonan ey otro luna den februari."

Lo tin algun despensa of despensa parcial?

"Te ainda no."

Concehal no lo ser castiga pa laga su pony na café

(NL Times)—Aunke el a laga su pony atras den un café na Den Bosch, e posicion di Concehal Sjors Pardoel como miembro di Conseho no lo wordo afecta, asina e partido CDA di Maastricht a anuncia. Pero, e miembro di Conseho lo tuma "tempo pa refleha".



A splica den un declaracion cu Pardoel no tabata e iniciado. Asina mes e partido "no ta contento" cu e accion. Tabata tin un "combersacion serio" cu e miembro di Conseho, ken e partido ta pensa por a tuma responsabilidad.

"Pardoel a cuida e cabay chikito pa despues por pone den dierenpark cu un di su amigonan," e declaracion a bisa. "Esaki nunca a pasa, pa via di un decision di e duo pa bishita industria di hospitalidad den centrum cu e cabay."

E pony a wordo bandona riba terras dialuna, y tambe tabata den un bar e dia ey. E cabay chikito a haya caricia y cuminda mientras cu musica tabata toca duro. E doño di e bar a conta Omroep Brabant cu el a manda e pony pafo inmediatamente ora el a mir'e. E pony a wordo busca pa ambulance di animal e anochi ey despues cu esaki a wordo bandona.

Segun e faccion, Pardoel tabata den shock: "E ta arepenti cu el a pone politiconan local, e Conseho Municipal di Maasdriel, y specialmente su grupo CDA den mal posicion," e partido a declara. E ta kere cu "tin algo cu por wordo haci" y cu e mester tuma responsabilidad. Ta p'esey e "tempo pa refleha", unda Pardoel lo ricibi coaching y apoyo.

Despues di e tiramento na Zwijndrecht: Polis en busca di sospechoso Minh Nghia Vuong (49)

(NL Times)—Diadomingo Polis a revela e identidad di e homber sospechoso den e tiramento mortal na Zwijndrecht.

Segun polis, Minh Nghia Vuong di 49 aña ta sospechoso den e matamento di un muhe di 66 aña di edad cu ta di Dordrecht. Su yiu muhe di 38 aña a keda seriamente herida. Como polis por confirma, Vuong ta ex-partner di e yiu muhe. Un potret di e sospechoso a wordo poni riba e website di cuerpo policial. Polis ta describi e homber como un menasa cu arma.

E tiramento a sosode diasabra atardi den un parking lot cerca di e centro comercial



Walburg na Hof van Holland, Zwijndrecht. A resulta cu e mama a fayece, y su yiu muhe a wordo hiba hospital cu heridanan grave. Polis a reporta diasabra cu un delincuente cu a scapa e escena ainda no a wordo deteni.

E centro comercial tabata yena cu hende ora tiro a los. No ta claro si e parking lot tabata druk tambe, como cu hopi auto tabata para eynan. Segun un vocero di polis, cierto hende a testigua e tiramento.

Segun polis, e sospechoso ta 1.70 meter halto, color di cuero cla y color di cabey preto. Na e momento cu e tiramento a sosode, Vuong tabatin bisti un jas scur den model parka, bou di esaki, un paña cu capuchon . Vuong tambe ta conoci como "Lucky".

Polis a taha hende pa no acerca e homber, sino yama 112 inmediatamente. Un vocero pa e oficina di servicio di fiscal publico a bisa cu un 'manhunt' ta na caminda, y a yama Vuong un menasa grandi: "Nos ta haciendo tur cos posibel pa localis'e y deten'e," e vocero a declara.

Segun De Telegraaf, e sospechoso ta conoci pa polis y hudicial. Na 2017, por ehempel, e tabata condena di ladronicia na un centro comercial na Rotterdam e aña anterior. E sospechoso tambe a wordo acusa na 2010 di tin scooter, auto y van horta den posesion, di ta envolvi den produccion di speed—a haya 10 kilo di hemp cu n'e e tempo ey—y di ta carga arma. Pero voceronan pa polis y oficina di fiscal no por a comenta riba e asuntonan aki diasabra mainta.

E alcalde di Zwijndrecht, Hein van der Loo, a bisa cu e tiramento diasabra a impacta bishitantenan cu tabata eynan: "Un tiramento mortal den dia, riba un diasabra atardi druk na un centro comercial unda cu tin hopi cliente. Hopi hende a testigua e incidente aki," e alcalde a informa. Testigonan por tuma contact cu Victim Support, cual tambe tabata na e escena.

E alcalde a sigui conta cu hendenan den e ciudad tabata tin "hopi shock".

"Mi pensamentonan ta pa e victimanan y nan famia," van der Loo a bisa.

Situacion financiero den hopi hogar lo bira miho cu aña pasa, pero ainda tin incertidumbre

(NL Times)—E situacion financiero lo mustra mas miho cu na aña 2022, mirando cu e instituto nacional di informacion di hogar (Nibud) a reporta cu poder di consumo den cierto hogar a hisa cu mas di 8%. Pero ainda tin incertidumbre den e mercado e aña ki pa via di inflacion y costo di coriente, entre otro.

Den nan calculacion, Nibus a asumi un inflacion di 3.5%, cual e oficina di analisis di politica economico Hulandes (CPB) a calcula. Cu e inflacion aki, hogarnan por mehora cu entre 0.5 y 8.1%, dependiendo e structura di famia y salario. Den algun caso, hogarnan lo perde 0.2% di poder di consumo pa via di e inflacion aki.

En general, e mehoracion den poder di consumo ta debi parcialmente na e echo cu hendenan cu ta traha ta resta mas placa, dor di e credito di belasting riba salario halto. Esaki ta resulta cu nan ta paga menos impuesto. Banda di esaki, hopi hende ta experenciando un aumento den salario pa via di un acuerdo di negociacion, segun Nibud.

E situacion financiero tambe ta mehorando pa hendenan sin trabou, por ehempel como beneficio, asistencia social y salario di cuido cu a wordo aumenta: "Tur e medidanan aki ta yuda hende hala rosea un poco, pasobra na 2022 tur hende mester a spaar hopi y prijsnan na supermercadonan ta keda halto," e advisor di budget a bisa.



Mas aspecto cu a hunga un rol aña pasa tambe lo sigui hunga un rol den e situacion financiero di hogarnan e aña aki, por ehempel costo di coriente. Nibud ta argumenta cu mester tene cuenta di cierto aspectonan manera circunstancia personal y gastamento di placa den desaroyo di legislacion, pasobra menos hogarnan por wanta e aumento di prijs.

"Si nos a siña algo di e crisis di energia, e ta cu personanan den hogarnan cu coriente ineficiente of hogarnan cu famia grandi lo tin mas gasto di coriente cu otro. Esaki por resulta cu nan no lo por paga tur nan gastonan cada luna," director di Nibud, Arjen Vliegenhart, a resumi. Si tabata pa e, hendenan den situacionnan asina lo mester haya mas seguridad: "Servicio di utilidad basico mester keda accesibel y barata pa tur, awo y den futuro," Vliegenhart a bisa.

Gobierno Colombiano y ELN a finalisa su prome ciclo di negociacionnan na Venezuela

(NTN24) - Diasabra ultimo na Caracas, Venezuela, a tuma luga un reunion entre Gobierno di Colombia y Ehercito di Liberacion Nacional (ELN) den cual a defini e segundo ciclo di negociacion, cu ta plania pa proximo dialuna 13 di februari.

E delegacionnan di gobierno nacional y ELN a bay bek den dialogo despues di e malcomprension entre ambos parti di halto al fuego bilateral failliet cu Gustavo Petro a anuncia na final di december ultimo.

"A fiha un segundo ciclo di negociacionnan pa e proximo 13 di februari na Mexico. Den e ciclo aki ta bay trece dilanti e tema di participacion di e sociedad den e construccion di paz", Hellieta Gonzalez, garante di Mexico den dialogo a bisa.

Asina mes, Oficina di Halto Comisionado di Paz a revela cu durante e segundo ciclo di conversacion, e dos delegacion ta bay cuminsa "trata y acorda un halto al fuego bilateral."

Cu esey, a indica cu e mesa di dialogo "ta balora e profundidad y sinceridad cu a tene den e reunion extraordinario y cu ta cumbini pa mantene e mecanismonan di comunicacion den e periodo cu nan no ta reuni".



Peru:

Mas di 400 turista a wordo evacua na Machu Picchu pa via di protestanan

(Infobae) - Mas di 400 turista cu tabata cerca di Machu Picchu a wordo evacua pa ekiponan di rescate debi na e protestanan cu ta pidi e renuncia di e presidente Dina Boluarte y ceramento di Congreso, informacion di Ministerio di Turismo a indica.

"Diasabra ultimo a logra hiba 418 bishitante local y stranhero for di Machu Picchu pueblo te capital di Cusco," via trein manera e cartera di Turismo a sigura.



Gobierno a anuncia e ceramento "pa tempo indefini" di e ciudad Inca sigurando motibonan di siguridad debi na e protestanan intenso cu ta laga un cifra di 62 persona morto for di december ora e explosion social a cuminsa.

E decision a wordo tuma despues cu servicio di trein entre Cusco hasta Machu Picchu—e unico medio disponibel entre ambos punto—a keda suspendi pa dañonan na e via cu presuntamente a wordo provoca pa e manifestantenan.

Entre tanto, centenares di persona a reuni bek diasabra den oranan di anochi na centro di Lima rond di e Congreso, unda incidentenan nobo a tuma luga, aunke den dimension mas chikito.

Union Europeo a lanta su bos tocante e crisis y a lamenta "e number grandi di victimanan mortal", y a yama gobierno y oposicion "pa tuma medidanan urgente pa restaura e calma."

Tambe, diasabra ultimo a muri un manifestante cu tabata herido di gravedad for di diabierna pa via di represion policial riba cayanan di e region sur di Puno. Defensor di Pueblo di e localidad ey, Jacinto Ticona, a yama polis pa "no a haci uso di e forsa desproporcional."

Imagennan via rednan social ta mustra polisnan tirando na un grupo di manifestantenan na plasa principal di Ilave, un ciudad chikito ubica na 3.800 meter di haltura cerca di e lago Titicaca, na frontera cu Bolivia.

E represion na Ilave a duna origen na malcontento di e poblacion cu a kima warda di polis di acuerdo cu medionan local.

Un homber a wordo deteni na Brazil pa via di menasa di morto contra presidente Lula



(Infobae)—Polis Brasileño a detene un homber na Boa Vista, na nort di e pais, pa menasa di morto contra Luiz Inacio Lula da Silva riba rednan social, un dia prome cu e presidente a biaha na e ciudad ey pa conoce e situacion di indigenanan Yanomami, segun fuentenan oficial a informa diasabra ultimo.

E individuo a wordo deteni diabierna den oranan di anochi pa "incentiva" asesinato di e mandatario a traves di "un comentario cu el a haci riba un red social," Polis Federal a señala den un comunicado.

Segun e institucion, el a bisa cu "tabata momento di coloca un bala den Lula su cabes," riba un publicacion cu tabata anuncia e bishita di e dirigente progresista na Boa Vista, capital di estado Amazonico di Roraima diasabra ultimo.

E persona deteni a wordo hiba na prizon, unda e lo permanece na disposicion di husticia, segun informacion.

Lula, cu a asumi e poder 1 di januari ultimo, tabata cumpli agenda diasabra ultimo na Boa Vista pa conoce e situacion grave humanitario den cual indigenanan Yanomami ta biba y cu ta enfrenta varios caso di malnutricion infantil y malaria.

Den ultimo dianan varios mucha menor di edad a wordo hiba te hospitalnan di Boa Vista cu estado grave di salud.

Como contesta, Gobierno di Lula a declara "estado di emergencia sanitario" na e tera indigena Yanomami, cu ta esun di mas grandi na Brazil, debi na "inasistencia" medico den ultimo añanan, coincidiendo cu e mandato di e ex-presidente derechista Jair Bolsonaro.

Asina mes, Corte Supremo di Brazil a ordena prizon preventivo pa tempo indefini na 942 di e 1.406 siguido di ex-presidente Bolsonaro cu a wordo deteni pa purba un golpi di estado 8 di januari ultimo.

Jamaica bao scrutinio pa scandal di fraude afectando Usain Bolt

(AP) — Un investigacion riba un compania priva di inversion na Jamaica unda a desaparece $12.7 miyon cu tabata pertenece na atleta Usain Bolt a genera critica pa e maneho di gobierno den e caso, cu un oficial top forsa pa retira memey di un di e scandalnan di fraude mas grandi pa afecta e isla Caribeño.



Everton McFarlane, kende te cu recientemente tabata director ehecutivo di Comision di Servicio Financiero di Jamaica, a keda suspendi diabierna ultimo y ta bay retira oficialmente dia 31 di januari, segun oficialnan a indica. Un oficial top di Banco di Jamaica ta bay asumi su lugar mientras e investigacion ta continua riba Stocks and Securities Limited, un compania basa na e capital Kingston. Autoridadnan no a bisa exactamente cuanto placa ta desapareci.

E investigacion a cuminsa despues cu Stocks and Securities Limited a manda autoridadnan un carta dia 10 di januari alertando nan cu un manager aparentemente a comete fraude. Algun dia despues, abogadonan di Bolt a bisa cu placa den su cuenta a reduci di casi $12.8 miyon na $12mil.

Un investigacion preliminar a haya cu un cantidad di cliente di edad avansa tambe a keda defrauda. El a bisa cu autoridadnan ta purbando di determina si a cumpra algun producto cu e placa di e supuesto fraude y cu gobierno por confisca.

Comision di Servicio Financiero di Jamaica ta regula companianan financiero, incluyendo Stocks and Securities Limited, pero hende ta cuestionando pakico no a ripara e fraude prome.

Anteiormente siman pasa, McFarlane a bisa cu e agencia a tuma accion inmediato asina cu a keda alerta di e supuesto fraude. Dia 12 di januari e comision a suspende e compania di haci cualkier transaccion sin permiso, y a nombra un manager temporal pa supervisa operacion diario di e compania.

Stocks and Securities Limited no a responde na mensahenan pidiendo comentario. Siman pasa a post un decalracion riba su website bisando cu clientenan mester dirigi tur pregunta urgente na Comision di Servicio Financiero.

Abogadonan di Bolt a bisa cu nan ta bay tuma accion civil y criminal si e no haya su placa back pa fin di siman. Bolt, kende tin record pa 100m, 200m y 4x100m a retira na 2017.

BONDIA ARUBA

69 Alegria y Fantasia

Jennely Winklaar a bira e di 58 Reina Hubenil di Aruba su Carnaval

Ayera, SMAC a anuncia e resultadonan di eleccion di Reina Hubenil 2023. Jennely Winklaar, representando Colegio EPI a bira e ganador.

Apart di e premio maximo di Reina Hubenil, tabatin otro ganadornan den diferente categoria:
Youth Queen of Setar 2023: Jennely Winklaar - Representando Colegio E.P.I;
Popular Youth Queen 2023: Sheqayli Asencion - Representando Oranjestad/ Grupo Champagne;
Best Speech 2023: Jennely Winklaar - Representando Colegio E.P.I;
Best Show 2023: Sheqayli Asencion - Representando Oranjestad/ Grupo Champagne;
Best Carnival Dress 2023: Jennely Winklaar - Representando Colegio E.P.I;

3rd Runner-Up Aruba Youth Carnival Queen 2023: Anny Fabian - Representando Colegio San Augustin;
2nd Runner-Up Aruba Youth Carnival Queen 2023: Lindsey Zimmerman - Representando Colegio Arubano;
1st Runner Up Youth Carnival Queen 2023: Sheqayli Asencion - Representando Oranjestad/ Grupo Champagne;
58th Aruba Youth Carnival Queen 2023: Jennely Winklaar - Representando Colegio E.P.I.







Ziah-Amalia Salomon a bira e di 46 Reina Infantil di Aruba su Carnaval

Ayera, SMAC a anuncia e resultadonan di eleccion di Reina Hubenil 2023. Ziah-Amalia Salomon, representando grupo T.O.B. a resulta ganador.

Apart di e premio maximo di Reina Hubenil, tabatin otro ganadornan den diferente categoria:
Little Queen of Setar 2023: Wesciënny Frances Feliz - Representanto Colegio Santa Theresita;
Popular Children Queen 2023: Ziah-Amalia Salomon - Representando T.O.B;
Best Speech 2023: Ziah-Amalia Salomon - Representando T.O.B;
Best Show 2023: Ziah-Amalia Salomon - Representando T.O.B;
Best Carnival Dress 2023: Ziah-Amalia Salomon - Representando T.O.B;
2nd Runner-Up Aruba Children Carnival Queen 2023: Wesciënny Frances Feliz - Representanto Colegio Santa Theresita;
1st Runner-Up Children Carnival Queen 2023: Amelia Kamperveen - Representando Noord;
46th Aruba Children Carnival Queen 2023: Ziah-Amalia Salomon - Representando T.O.B.



“Galloway Jr.”, “Easy Z”, "Queen Gigi" y “Dancing Cay” ganador di Children & Youth Calypso Roadmarch 2023

Ayera, SMAC a publica e resultadonan oficial di e competencia di Children & Youth Calypso Roadmarch 2023. “Galloway Jr.”, “Easy Z” y “Dancing Cay” a resulta ganador.

Pre-infantil
“Ganador: Carl Jr. Roosberg "Galloway Jr."
Titulo di Roadmarch: "Baby Smoke Stroke"
Segundo lugar: Anaiah Pantophlet "Princess Nayah"
Titulo di Roadmarch: "Fly with Me"
Best Costume: Carl Jr. Roosberg "Galloway Jr."
Mas popular: Anaiah Pantophlet "Princess Nayah"



Rookie of the year: Anaiah Pantophlet "Princess Nayah"
Premio Ambiente: Carl Jr. Roosberg "Galloway Jr."

Infantil
Ganador: Zenae Vesprey ”Easy Z"
Titulo di Roadmarch: “Break Away”
Segundo lugar: Eurwin Joshwayne Willems "Mighty Coachi"
Titulo di Roadmarch: Soldat Di Caya
Best Costume: Zenae Vesprey ”Easy Z"
Mas popular: Eurwin Joshwayne Willems "Mighty Coachi"
Premio Ambiente: Zenae Vesprey ”Easy Z"

Hubenil
Calypso Ganador: Caylee Pietersz "Dancing Cay"
Titulo di Calypso: The Show Must Go On
Roadmarch ganador: Jorienne Angela "Queen Gigi"
Titulo di Roadmarch: 911
Segundo lugar: Reanne Ras "Queen Reanne"
Titulo di Roadmarch: Suavecito on The Road
Tercer lugar: Caylee Pietersz "Dancing Cay"
Titulo di Roadmarch: Move out the way
Best costume: Jorienne Angela "Queen Gigi"
Mas popular: Reanne Ras "Queen Reanne"
Premio ambiente: Jorienne Angela "Queen Gigi"

“King Carl” y “Dancing Cay” ta bira ganador di Tumberito 2023



SMAC durante weekend a publica e resultado di Tumberito, cual a tuma lugar diabierna ultimo.

Infantil
Ganador: Carl-Anthony Petrocchi “King Carl”
Titulo di Tumba: Trein di Ambiente
Segundo lugar:
Ian Tromp “Ian Way”
Titulo di Tumba: Den Mi Truck
Best costume: Ian tromp “Ian Way”
Mas popular: Ian Tromp “Ian Way”
Rookie of the year: Lizienne Webb “Lizie”
Premio ambiente: Ian Tromp “Ian Way”

Hubenil
Ganador: Caylee Pietersz “Dancing Cay”
Titulo di Tumba: “Den Salon di Fama”
Segundo lugar: Asia Libie “ASIA”
Titulo di Tumba: B’a hasi mi falta
Tercer lugar: Zoë Boekhoudt “Queen Zoë”
Titulo di Tumba: Ambiente ta ami
Best costume: Jorienne Angela “Queen Gigi”
Mas popular: Jorienne Angela “Queen Gigi”
Premio ambiente: Jorienne Angela “Queen Gigi”



Advertorial

Riba ‘Dia di Betico’ no tin sorteo di lotto E sorteo di Lotto 5 lo hunga diahuebs

En conexion cu Dia di Betico, lo no tin sorteo di merdia y anochi di Lotto, E Loteria di Aruba y oficinanan di principal na Playa y San Nicolas lo ta sera riba diaranson 25 di januari. Sorteo di Lotto 5 lo hunga riba diahuebs 26 di januari. Ta corda hungadornan pa cumpra nan Lotto trempan, pa evita cu ta keda for di e sorteo y como tal, keda for di e chens di cambia nan bida cu Lotto, E Loteria di Aruba.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana. Tambe lo por hunga Lotto Online door di bishita: bit.ly/3oIz5K9 pa por registra. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



BONDIA ARUBA

*Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectornan individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

OPINION



Sindicato di Polis di Aruba (S.P.A.) ta lamenta morto di un otro colega

Mientras cu gobierno ta keda maltrata polis

Polisnan ta decidido y Sindicato di Polis di Aruba (S.P.A.) ta preparando pa yama un reunion general bao di tur nan miembronan pa tuma decision fiho debi na e ultimo acontecimentonan. No solamente cu nan funcionamento, retonan di salud cu nan tin cu hiba cu ne debi na varios factor di inseguridad, pero tambe e ultimo decision di gobierno di corta unilateralmente den salario di polis, sin informa prome.



Polis ta sinti cu ta maltrata nan tur dia, ta purba kibra e cuerpo, ta demotiva nan y ora nan muri debi na malesa di e ward'i polis mes, e ora minister tin curashi pa desea polis forsa. Ta cuanto forsa mas mester tin? Cuanto colega mas mester muri prome cu gobierno realisa cu asina no por trata hende?!

Riba dje cu ta e mesun minister Rocco Tjon ta esun cu a bin cu e famoso ziektenbeleid cu ta perhudicando varios otro coleganan polis cu debi door di e inseguridad di e propio trabao, stress di trabao of e schimmels como algun ehempel, ta bira malo y awo gobierno por medio di DRH, ta castigando nan. Esaki ta hipocresia.

Riba dje, gobierno ta biba den cartera di polis

Manera ladron di anochi, diabierna (20 di januari) ora tur hende ta den pleno weekend, Departamento di Recurso Humano ta informa cu dialuna dia 23 di januari tur empleado publico lo cobra menos salario.

Pasobra porfin nan a bin realisa cu mester retene belasting cu DRH pa error no a kita for di momento cu a ahusta salario back cu e 5% cu a kita pa lunanan largo. For di momento cu a traha e LB dia 29 di december pa gobernador firma cu a cambia tur salario back, dicon DRH no a informa tur empleado publico mesora di nan intencion? Ta normal cu dos dia prome, ora ya b'a manda payroll pa banco paga, cu e ora bo ta avisa cu lo kita 100, 200 of te hasta 300 florin for di salario di un empleado? Ainda tur hende ta kere cu DRH ta sirbi y no merece di responsabilisa pa nan mal maneho? Awo e pregunta cardinal ta, si esun cu a supuestamente faya den departamento DRH, asina perhudicando tur trahador, si e ta bay wordo kita for di trabao si of no.

Rocco Tjon: Un desapunto grandi

Despues di a tuma nota di un declaracion arogante, sin empatia y riba dje yena di mentira di Minister di Husticia y Asuntonan Social, Rocco Tjon, siman pasa, a pone cu "awa a pasa hariña" den Cuerpo Policial. Y comosifuera poco, pa confirma e preocupacion di tur polis cu ta traha den e warda di Oranjestad, ata un colega cu ta lucha cu cancer hopi tempo caba, a bira fayece diasabra. El a entrega e lucha, pasobra su curpa no ta duna mas, pero tur otro polis awo sa kico lo bira nan futuro si no lanta para awo. Tin dos colega mas trahando den e mesun warda cu tambe ta luchando cu e mesun reto cu nan salud!

Minister a sigura den prensa cu no tin schimmel den e edificio y cu un compania profesional a midi y no ta haya nada. Pa e polisnan, esaki ta un bofta den nan cara pasobra Rocco Tjon mes a traha eyden y sa di e problemanan cu schimmel. Pero awo cu el a bira minister, posicion a subi su cabes y el a lubida cu un dia e tambe a bisti e pechi di polis. Awe e ta laga tur na caya y riba dje, mester dera nan tambe pa falta di su mesun mal maneho y sin ta brinda siguridad na trabao pa su ex-coleganan den blauw.

Purbando pa kibra e cuerpo.

No ta di awo, sino for di tempo di ex-Minister Andin Bikker a cuminsa cu intento pa kibra Cuerpo Policial Aruba, door di crea un otro cuerpo arma cu ta resorta directamente bao di un politico. Un tendencia sumamente peligroso! A hinca dos ex-comisario den e departamento nobo, a bay cu alto-inspectornan den un esfuerso pa kibra e potencial di polis, pa despues sali bisa cu polis no por haci su trabao bon y hustifica pa tin un departamento nobo pa "yuda" nan. Pues, deliberadamente a purba manca polis, kibra nan pia y despues exigi pa core duro.

Cont. pagina 15

Continuacion di Pagina 14

Polis mester tuma over awo!
E mensahe cu SPA a manda caba pa Mando Policial y awo tambe pa Minister Rocco Tjon ta, cu polis mester ta E Cuerpo arma (algemeen opsporings ambtenaar) di Aruba y ningun otro cu no ta regla den nos leynan. Awor aki Minister Tjon ta saca polis di e cuerpo, ta kita placa di nan presupuesto pa pasa pa otro departamento fantasma cu no ta reconoci of mihor bisa, regla pa ley! Pues mientras polis no tin ni borchi pa skirbi na dje, na Vondellaan nan ta skirbi riba smart-board y iPad, pa demostra con ey si ta conta cu e facilidadnan di mas moderno y caro, pero sin cu nan ta traha pasobra na final nan no tin ni autoridad, ni hende specialisa pa eherce e trabao. Ta cana den pia di polis pero ora e casonan bira serio, nan ta core bente den scochi di Cuerpo Policial Aruba back. E mensahe ta cu Interpol y e unidad cu ta investiga mensenhandel-smokkel mester bay back Cuerpo Policial Aruba mesora!

Polis ta muri pa falta di ekipo adecuado
Recientemente a sosode un accidente di auto den cual un empleado di recherche a fayece. Sin kier bay mucho den e caso, si e auto ey tabatin un airbag, manera tur auto di polis mester tin, e hoben por a scapa. Pero como cu Minister Rocco Tjon mester percura pa auto caro y luhoso pa su departamento fantasma, e ta spaar riba polis y ta bestel e vehiculonan di mas barata y insigur pa pone polis core aden. Djis imagina boso con algun tempo pasa minister Tjon a sali broma cu lo pone computer den auto di polis pa nan haci nan trabao mas facil y riba caya. Ta tristo pa bisa, pero dicho computer nan tawata dos telefon celular pa cada warda di polis, cu nunca no a funciona tampoco, pa motibo di diferente factornan tecnico. Dus ora pensa di ekipa bo team ilegal cu auto nan luhoso y tecnologia luhoso, pone man na bo curazon y manda tur e placa ey pa nos cuerpo policial.

Mando policial ta ilegal
Ta sinti claramente un strategia bon hinca den otro door di Minister Rocco Tjon, yuda y sosteni door di Omaira Lares di DRH cu ta resorta bao di Prome Minister Eveline Wever-Croes pa stroba operacion di Cuerpo Policial Aruba y mantene e mando di polis secuestra y bao dominio. For di augustus cu Sr. Ramon Arnhem a asumi e funcion di altocomisario, ainda su decreto gubernamental no tin fin di sali. Pues, te ainda e ta altocomisario di "gaña gaña" pasobra e no tin un landsbesluit cu ta oficialisa su funcionamento. E unico altocomisario te ainda ta Vanessa Tjon-Kock, cu ta casa di e Minister di Husticia, cu ta hacie ilegal y un conflicto di interes enorme. A papia yen di cos den media, cu lo hal'e un banda, etc., pero te cu awe tur cos a keda "status quo" y Sr. Ramon Arnhem mas bien ta un "campeon sin corona"! Aunke cu por lo menos e ta sinta cu sindicato, tin oido pa polis y ta purba motiva nan atrobe cu e tiki cu e por haci, pasobra nos ta sinti cu ta bring'e tur dia bay for di e skina di e instancia fantasma cu kier maneha y domina den cuero policial.

No ta Sr. Arnhem so, pasobra comisario Robert Candelaria tampoco no tin un decreto ainda pa oficialisa su nombracion como comisario. A hurament'e, dun'e funcion, pas'e di departamento pa departamento, pero te ainda DRH y Ministerio di Husticia ta hunga "cak'i sconde" cu su landsbesluit.

Asina DRH ta abusa di nan "poder"
Di un banda, ta bon cu tanto Sr. Arnhem y Sr. Candelaria ta pasa door di locual tur polis ta biba tur dia cu DRH. Un departamento di empleadonan civil, cu kier dirigi y dicidi den un cuerpo di homber y muhernan arma cu den tur clase di peliger, mester brinda siguridad na nos pais. Ki mishi un altocomisario ta duna ordo pa promocion y un "ambtenaar" di oficina na DRH ta cuestion'e of opta pa sinta riba e promocion pa añas? Con por ta posibel cu DRH ta bay corte, nan ta perde e caso nan, pero toch ta apela? Mas cu claro, ta placa di e pagador di belasting toch y no ta sali di e saco di e trahdor di DRH. Mientras tanto DRH ta perde mas cu mita di tur caso cu nan presenta cune den corte y ainda Minister Presidente ta para tras di e maneho di Omaira Lares, cu tin ora ta duna e impresion (kisas incorecto) di tin algo contra miembro nan di cuerpo policial.



Awo cu nan maneho abusado y di sigui agenda politico a yega na top di polis, mesora el a bira un problema. Ta spera cu awo Mando Policial por para banda di SPA tambe den nos lucha pa regla posicion huridico di tur polis, pa stop DRH pa stroba polisnan cu ta lucha cu nan salud, stop di manda polis corte ora nan sa nan ta robes. No ta pornada ex-Minister Rudy Croes a saca husticia for di DPO y a lanta su mesun personeelszaken di husticia e tempo aya. Cu tempo a bolbe hinca husticia bao di DRH pero en bes di bay dilanti, polis a bay mas atras di loke nan tabata den pasado! P'esey mes nos ta boga na minister Rocco Tjon, pa duna opdracht na DRH pa para e beleid cu e mes a pidi DRH pa bin cune, pa asina stop di perhudica inhustamente nos miembronan.

Con e cambio di clima por kita e streanan for di nos

(CNET) - Aña pasa, un cientifico planetario na University of Alicante na Spaña a drenta den accion ora cu varios astronomo a mira cu un asteroide yama 2022 WJ1 tabata bayendo den direccion directo na e frontera di Canada y Merca. Cu casi 4 ora riba e holoshi, el a uni su ekipo pa purba yuda determina con impactante e asteroide aki lo ta.

Ki barionan lo e menasa? Lo e ta un tipo di asteroide manera esun cu a mata tur dinosaurio? "afortunadamente," el a conclui, "e obheto tabata chikito y solamente a produci un bala di candela spectacular."

Sinembargo kico lo pasa si un advertencia di asteroide a ser manda den november di aña 2020, ora cu e telescoopnan tabata paga pa causa di candelanan cu a cuminsa den e region cubriendo e lensnan cu huma y sushinan? Of den februari di aña 2021 ora cu sushi y restonan di un candela cu a tuma luga den un mondi a drenta algun di e telescoopnan, forcando e astronomonan desmantela algun di e instrumentonan pa saca tur e sushi for di nan?

"Cambio di clima ya caba ta afectando astronomio y mi trabao," Toni Santana-Ros a expresa.

Cada biaha, estudionan ta demostra cu e cambio di clima ta causando un aumento den candelanan den naturalesa y e nivel di esakinan ta keda aumenta. Cu nos trayecto actual di emision di gas, algun modelo ta hasta premira cu e riesgo di candelanan den naturalesa grandi lo aumenta na Merca cu 6 biaha pa mita di e siglo.

Durante e rato cu e telescoopnan mester a paga, Santana-Ros a splica cu el a ricibi e noticia mientras e tabata na cas y "no tabatin drama." Sinembargo e candelanan aki a causa cu su persona y su ekipo no por a haci uso di e telescoopnan pa algun siman. "E hecho ta cu e biaha aki nos tabatin suerte y nos a perde di algun observacion regular," el a splica. "Pero e siguiente biaha, posiblemente nos lo por ta enfrentando un gran menasa y nos no lo por detecta esaki na tempo."



Astronomonan a cuminsa pensa riba otro angulo na e crisis di e cambio di clima. Esaki no solamente a afecta nos relacion cu nos planeta, sino tambe por cambia nos relacion cu henter e universo tambe. Cu e calentamento global den aumento, e lo bira hopi mas dificil pa e telescoopnan riba tera por alerta nos pa cu asteroidenan, mustra nos otro galaxianan y trece un bista di exoplanetanan misterioso rond di nos. Ciclon y inundacion ta birando algo normal den sitionan astronomico manera Hawaii y New Mexico. Sitionan manera Les Makes Observatory na Paris tambe a ricibi golpinan fuerte di tormentanan na e mesun tempo cu Santana-Ros mester a lidia cu e candelanan na Australia.

Y no ta solamente e desasternan aki nos mester preocupa p'e, tambe tin e cosnan mas chikito manera cambio den temperatura, humedad y tempo, cual ta elementonan cu un telescoop usualmente ta depende di dje pa por opera di e miho manera.

"Nos resultadonan ta mustra cu e cambio di clima lo tin impacto riba e calidad di observacionnan astronomico," nan a expresa "y e ta hopi probabel pa aumenta tempo perdi pa causa di mal condicionnan den e sitionan."

WhatsApp ta ricibi boet di 5.5 miyon euro na Irlanda

(AP) - Irlanda a duna WhatsApp un boet pa motibo cu a kibra e reglanan estricto di privacidad di e Union Europeo den un caso cu a expone divison entre vigilantenan di e union y con nan ta regula e gigante Meta.

E aplicacion a ricibi ordo pa paga 5.5 miyon euro diahuebs di parti di Data Protection Commission pa motibo cu a forsa e usuarionan permiti e uso di data personal pa asina provee "mehoracion na e servicio y siguridad" sinembargo, e ordo aki a bini despues cu algun di e otro vigilantenan Europeo a expresa sosten na su decision inicial pa djis duna e compania un advertencia.

Den un decision relaciona anteriormente e luna aki cu a caba den un manera similar, e vigilante Irlandes a duna Meta Platforms Inc. un boet di 390 miyon dollar pa motibo cu a forsa usuarionan di Facebook y Instagram acepta cu nan lo ricibi avisonan personalisa basa riba nan actividad online. Tur tres caso a tuma luga den mei di aña 2018, tempo cu e reglacionnan estricto di privacidad a cuminsa drenta den vigor.

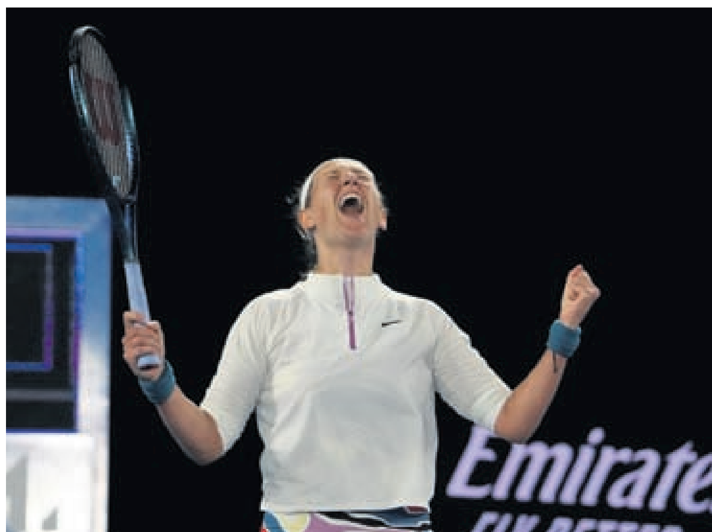


E Commission, cual ta Meta su regular lider di privacidad Europeo pa motibo cu e compania su base regional ta na Dublin, originalmente a tuma parti pa e compania. Sinembargo un cantidad di otro vigilantenan no tabata di acuerdo cu e decision inicial causando cu e vigilante Irlandes a ser forsa di tuma medidanan hopi mas estricto aunke tampoco no tabata loke e otro vigilantenan a expresa.

Den su decision final pa cu e caso di WhatsApp, e comision a duna ordo cu e compania mester cambia e operacionnan di proceso di data y cumpli cu e reglanan di privacidad Europeo dentro di 6 luna.

WhatsApp no ta di acuerdo cu esaki y tin plan di apela e decision. "Nos ta kere fuertemente cu nos servicio ta opera den manera cu ta ambos tecnicamente y legalmente den cumplimento cu e reglanan," e compania a bisa den un declaracion.

Dobel campeon Azarenka ta derota Zhu Lin den Australian Open



(AP) — Dobel campeon di Australian Open, Victoria Azarenka a bolbe alcansa quart final na Melbourne Park pa prome biaha desde 2016 derotando Zhu Lin 4-6, 6-1, 6-4 den un partido cu a cuminsa diadomingo anochi laat y a caba casi 2:20am dialuna.

Azarenka a gana e titulo na Australia na 2012 y 2013.

E di tres set a cuminsa cu seis break of serve consecutivo prome cu Zhu finalmente tabata e prome pa hold, tumando bentaha 4-3. Pero No. 24 seed Azarenka a bay cu e tres game final. El a hold, despues break pa bay 5-4 na momento cu Zhu a pone un bala den e net.
Azarenka a enfrenta dos break point mientras tabata purba di serve pa e victoria. El a logra save ambos y a cer'e ganando despues di 2 ora y 40 minuut di wega.
"Tabata un tiki frustrante pa mi, mi no ta bay gaña. Probablemente mi no a mustr'e, pero mi tabata un tiki rabia pasobra, 'ki ora e ta bay manera mi kier?'" Azarenka a bisa. "Na dado momento mi mester a bisa mi mes pa stop di pensa kico e ta haci y enfoca realmente riba mi mes. Mi por tin un rol den no lag'e hunga asina un bon tennis."

E resultado ta caba cu e miho racha den carera di rango No. 87, Zhu, kende a perde den prome of segundo ronda den cada un di su 13 presentacion anterior den Grand Slam.

Klassieker ta caba den empata cu Feyenoord y Ajax compartiendo punto

(NLTimes) – E Klassieker entre Feyenoord y Ajax a caba den un empate 1-1 na Rotterdam ayera. Despues cu Feyenoord a tuma e bentaha mendiante Igor Paixao, un cabesaso di Davy Klaassen a empata e partido.



E yegada di e hungadornan na e cancha tabata algo pa mira. Cu bom di huma, bandera, luz y vuurwerk, De Kuip a converti den un bala di zonido.

Ajax a start Steven Berghuis a pesar di preocupacion pa su seguridad. E centrocampista a join Ajax for di Feyenorod na 2021, pero esaki ta e prome biaha cu el a hunga na Rotterdam den colornan di Ajax cu publico presente.

E prome pida di peliger di e partido a bin for di skina di Feyenoord mientras Jurrien Timber casi a manda e bala den su propio net. Portero di Ajax, Geronimo Rulli a logra scapa e bala.
Un pase skerpi di Calvin Bassey a haya Mohamed Kudus pa e chens mas significativo di Ajax den prome mita, pero e delantero no a logra e toke necesario pa manda su cabesaso den e gol.

E prome mita tabata un bataya na algun momento torpe, pero Feyenoord a bay den mita tempo cu victoria despues di un tiro impresionante di Igor Paizao cu a manda e fanaticonan di De Kuip den locura. E Brazileño a tuma un pase di alrededor di 30 yarda prome cu lansa un raket di tiro den skina.

Feyenoord a sali di e break mas fresco, dominando posesion y ganando nan batayanan. Pero toch tabata Ajax cu a haya e chens grandi den segundo mita, mientras Edson Alvarez a completa cu un pase perfecto pa Kudus. Justin Bijlow a salba e intento prome cu Quilindschy Hartman a scop e bala leu di e linea di gol.
Ajax a anota e siguiente minuut. Un pase di capitan Dusan Tadic a haya Steven Bergwijn, kende a pasa pa Davy Klaasen. E gol di e centrocampista tabatin un elemento di suerte ya cu su cabesaso a bounce for di pia di Mats Wieffer prome cu dal den e net.

E minuutnan final tabata caotico. Santiago Gimenez probablemente mester a gana e partido pa Feyenoord. E delantero Mexicano a pasa door di su compatriota Alvarez, pero su tiro tabata mucho suave y Rulli a rechas'e.

E partido a caba 1-1 y a resulta den fluitmento di fanaticonan di Feyenoord, kende claramente a sinti cu Ajax tabat'ey pa tuma. Feyenoord ta keda cinco punto dilanti di Ajax, kende a cay na di cinco lugar den Eredivisie. E club di Rotterdam ta tres punto dilanti di nan rival mas cercano, PSV, den top di clasificacion.

Haaland ta anota su di 4 hat trick pa City den victoria 3-0 riba Wolves

(AP) — Erling Haaland a anota su di cuatro hat trick den e temporada di Premier League pa lidera Manchester City na un victoria 3-0 contra Wolverhampton, mientras e mensahe di Pep Guardiola den siman a alcansa e campeonnan diadomingo.



E tres gol di e delantero Noruego den un racha di 14 minuut na cada banda di mita tempo a elev'e na 25 gol pa e temporada. Esey ta mas cu cualkier hungador a logra den temporada pasa, tempo cu Mohamed Salah y Son Heung-min a comparti e Golden Boot cu 23 gol.

Lo mas lihe cu un hungador a yega di anota cuatro hat trick den Premier League den pasado tabata ex-delantero di Manchester United, Ruud van Nistelrooy, den 65 apariencia. A dura Haaland apenas 19 partido pa logra esaki mientras e ta continua sacudiendo futbol Ingles den su prome temporada hungando na e pais di su nacemento.
Guardiola a duna un raket na su hungadornan y fanaticonan di e club despues di e victoria 4-2 riba Tottenham diahuebs, bisando cu nan falta pasion y deseo pa impulsa City na segundo lugar den un intento pa elimina su deficit contra Arsenal, cual tabata cinco punto na inicio di e partido diadomingo.

Haaland a habri anotacion anotando cu e pase di Kevin DeBruyne den minuut 40, net na momento cu City a cuminsa crea oportunidadnan. E ola di atake a continua despeus di e break, y Ruben Neves a foul Ilkay Gundogan den e area pa duna Haaland e chens di anota un segundo gol for di spot di penalty. El a manda portero Jose Sa banda robes den minuut 50.

Sa a manda e bala malo pa Riyad Mahrez mientras el a purba di hunga for di patras. Mahrez por a tir'e su mes, pero a scoge pa pas'e cortico pa Haaland, kende a mand'e trankil pa completa su hat trick.
Su otronan tambe tabata na Etihad, contra Crystal Palace, Nottingham Forest y Manchester United den weganan sucesivo den liga.

No a permiti Haaland anota mas pasobra a substitui e na minuut 61, ricibiendo aplauso di e publico.

Bista Politico ta un seccion di ***Bon Dia Aruba*** *specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di* ***Bon Dia Aruba*** *y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion.* ***Bon Dia Aruba*** *ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di* ***Bon Dia Aruba****.*

BISTA POLITICO

Aquannette Gunn (MAS):

Malversacion di Besaril ta liña recto contra bon gobernacion

Durante e encuentro publico di dia 13 di december ultimo relaciona cu e investigacion haci na Arubahuis Parlamento a haya un presentacion di parti Prome Minister, director di CAD y tambe un funcionario di DRH. A extende e miembronan di Parlamento cierto informacionnan tocante e resultado di e iregularidadnan cometi na Arubahuis door di 3 funcionario, entre nan e ex Minister Plenipotenciario señor Guilfred Besaril.

Al respecto e informacionnan ricibi mester remarca cu tin hopi aspecto cu no a keda comparti cu Parlamento of preguntanan cu mi a haci di cual mi no a haya contesta. Talbes e motibo tras di no a responde algun pregunta tin di haber cu casualidad, esta cu di berdad no a compronde e pregunta of cu premeditadamente ta haci como si fuera no a compronde. Ademas durante di e ronda di pregunta mi a haci e peticion na Prome Minister pa comparti e relatonan financiero (jaarrekeningen) di ex-Minister Plenipotenciario señor Besaril cu Parlamento di cual su persona a compromete di haci tal. Considerando cu un luna a pasa y te na e momentonan aki su persona no a manda Parlamento nada, a haci cu diahuebs ultimo mi a dirigi un carta na su persona pa record'e tocante e palabracion cu el a haci durante e encuentro publico.

Ta sumamente importante pa accentua cu e Minister Plenipotenciario ta cay bou e ministerio di Prome Minister, cual ta haci cu politicamente su persona ta responsabel (eindverantwoordelijk) pa cu e uzo di e fondonan publico di Arubahuis. Segun e ordenansa di contabilidad tabata e deber di ex Minister Plenipotenciario pa entrega su relato financiero anualmente y responsabilisa su mes na


Promer Ministro relaciona cu uzo di e fondonan publico.

E actitud di Prome Minister te na e momento aki ta crea duda pa loke ta e practicanan coruptivo cu a tuma luga na Arubahuis. Esaki a pone cu mi a haci varios pregunta na premier, pa asina haya claridad riba varios aspecto di e actonan bochornoso cometi door un ex-mandatario.
E malversacion di e ex-Minister Plenipotenciario ta traha liña recto contra e principionan stipula pa Gabinete Wever-Croes, esta bon gobernacion, transparencia y integridad.

Algun di e preguntanan ta entre otro:
Minister President por informa Parlamento si su persona tabatin sospecho di situacionnan iregular cu tabata tumando luga na Arubahuis prome cu el a ricibi e mail di e funcionarionan di Arubahuis?
Si e contesta ta negativo, Minister President por confirma na Parlamento si e ta considera esaki como un se cu e trabounan di control (analisis) di e relatonan financiero no a tuma luga of no a ser haci manera mester ta? Considerando mas ainda cu politicamente Minister President ta esun responsabel pa cu e uzo di e fondonan publico di Arubahuis.
Minister President por confirma na Parlamento si ta berdad cu si no tabata pa e 'whistleblower' e-mail cu a ser manda acusando señor Besaril nada no lo a ser haci contra su persona? Talbes nunca a pidi y of analisa e relatonan financiero di señor Besaril unda cu por a descifra e iregularidadnan cometi mas prome.

Pa finalisa Parlamentario Gunn ta spera di por ricibi mas pronto posibel tanto e relatonan financiero y tambe e contestanan di e bintiocho preguntanan cu a keda manda pa Prome Minister.

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Aire saludabel den edificionan di Gobierno



Un ambiente di trabao saludabel ta keda un preocupacion pa empleadonan di Gobierno. Siman pasa un biaha mas polisnan a pidi atencion pa e situacion di schimmel den wardanan di polis na Oranjestad y San Nicolas.

Ambtenaarnan, sirbidonan di pueblo ta bira malo door di situacionnan inadecua y no saludabel na pia di trabao. Un ehempel conoci ta e 4 polisnan cu ta sufri di e mesun tipo di cancer door di e schimmel den warda di polis den Wilhelminastraat. Lastimamente, prome cu mi por a publica e comunicado aki, mi a wordo notifica di fayecimento di nos colega Rigoberto Tromp. Rigo ta un di e 4 polisnan cu a sufri di cancer ocasiona door di schimmel. Rigo tabata un colega ehemplar, sirbiendo pueblo di Aruba pa 40 aña. Hasta durante su enfermedad Rigo a traha pa comunidad. Condolencia na famia, sernan keri y coleganan di Rigoberto.

Ambtenaarnan mester duna un servicio optimal na pueblo, y pa logra esaki e ambtenaar merece pa nan salud wordo cuida mas tanto posibel. Hefenan di departamento mester pone atencion na esaki. Mandatarionan, nan tarea ta pa sostene cu loke ta posibel y na unda e ta necesario. Siman pasa sra. Terry Gumbs y mi persona a reuni cu sr. Oscar Garcia di Jesed Enterprises, un compania Arubiano. Nos a ricibi informacion, presentacion y demostracion di ActivePure technology, cu ta un solucion diseña pa NASA, pa cu cualkier contaminacion di aire den un edificio. ActivePure ta purifica e aire di virus, bacteria y otro contaminacion dentro di algun minuut.
E tecnologia aki a wordo treci na atencion di varios mandatario pa nan evalua si e ta algo cu nan por uza den nan departamentonan.



*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP): No tin Co(Ho)nsensus!

Di un inicio parlamento 10 y awor parlamento 11 a pone bon cla cu no tin consensus pa COHO. Nos no ta sostene e pensamento di un ley di consenso unda cu no tin consenso. E tin di ta bon cla, cu desde 2015 cu e malversacion di fondo di pueblo cu a guia na un KB pa Gabinete Eman, nos pais a cay den e loop di vigilancia di cerca pa pais Hulanda.

Y den cierto forma nos por bisa cu tabata na su lugar, pasobra a duplica e debe nacional di Aruba den 8 aña di tempo. Pero e posicion di Parlamento desde 2017 tabata cu nos ta un estado di derecho y Aruba su parlamento tin cu wordo respeta y no por wordo 'bypass' di niun manera.

Segun ley, no por bini un ley cu ta kita e derecho di un parlamento cu ta eligi democraticamente. Loke si por tin ta, conforme articulo 38 inciso 2 di Statuut, un acuerdo entre paisnan y specificamente entre gobiernonan di e paisnan. Pa nos cu ya tin añanan den debate cu parlamento di Hulanda riba e plataformanan manera entre otro IPKO tabata pa yega na un areglo pragmatico y mas balansa entre paisnan ora ta trata e reformanan cu kier implementa. Aruba tabata sa di mas di dos decada caba cu mester reforma, cu mester bini cambio con nos ta maneha. Pesey a crea e documento 'Repositioning Our Sails' pa por duna contenido na loke ta e reformanan cu nos pais tin mester. Pero na e momento cu bo reformanan ta kibra bo pais, pa motibo cu e peso di procedura ta mucho grandi pa ehecute di biaha den un solo bes, bo no ta yudando e causa. Esaki ta netamente loke COHO lo a nifica si e a wordo ancra den un ley di Reino (Rijkswet).

Gobierno kier pa e reformanan wordo realisa den forma responsabel teniendo cuenta cu e realidad di nos pais pero sigur tambe nos situacion socio-economico. Bo no por djis haci'e estilo di un optel som di hisa aki y baha aya, manera algun parlamentario den oposicion ta pretende, pasobra bo lo termina ta haci mas malo cu bon. Nos pais tin di reforma a base e realidad y vision cu a wordo apunta y na un forma diligente y cu cautela. E unico rason cu nos no a duna consensus ariba e ley di COHO ta, cu nos ta kere cu Hulanda a pone tur pais den reino riba mes un liña. Esaki no ta e realidad, pasobra tur pais tin un comienso y situacion diferente apesar di nos similaridad. Por ehempel Aruba, no tin debe cu Hulanda. Tampoco Hulanda a paga nos debenan, manera cu e a haci 10-10-10 pa St. Maarten y Curaçao. Nos debe a crece asina grandi den e ultimo 8 añanan di Gabinete Eman. Pero di 1986 te cu 2009 el a permanece bou di 45% di nos 'debt to GDP'. Pues pa hinca nos den un stramien awor aki, igual na St. Maarten y Curaçao o horca nos pa un gabinete cu a malversa fondo di nos pais, siendo cu Caft tabata supervisa, no lo tabata husto y no lo a haya consensus.



Pesey den tur nos debatenan cu Tweede Kamer, nos a boga pa trata Aruba cu sinceridad y basa riba hechos. Nos a boga pa duna Gobierno di Aruba y su maneho e beneficio di duda. Nos ta compronde cu mester di supervision y reforma pero ta di opinion cu esaki mester ta a base di colaboracion y cu apoyo unda cu nos mester. Nos ta contento pa awe biba e logro di parti Minister Presidente sra. Wever-Croes cu ley di reino ta for di mesa y cu di awor padilanti e reformanan ta tuma luga a base di colaboracion entre e organisacionnan di ehecucion entre e paisnan. Esaki ta e respet cu nos como pais autonomo merece.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Mike Eman tin curashi pa ataca Minister Evelyn Wever-Croes

Diahuebs 19 di januari 2023 nos a trata presupuesto di DOW pa aña 2023. Despues di hopi luna nos por a mira, pa un rato masha cortico, full e fraccion di AVP den sala di Parlamento. Algo masha inusual.

Banda di e parti inusual aki, nos por a experiencia un Mike Eman, manera di custumber ora e haya gana di presenta na pia di trabao, completamente den e mesun retorica. Elogio propio y un sin fin di atake yena di negativismo y brindando ningun solucion y sigur nada autocritico. Alabes durante e reunion e tabatin e curashi pa ataca y cuestiona nos Prome Minister Sra. Evelyn Wever-Croes. A responsabilisa nos Prome Minister pa diferente proyecto no realisa of manteni. Lubidando cu nan a bay



laga e caha di Aruba bashi y pais cu un Mega Debe nunca antes bisto.

Mike Eman tin corahe y curashi pa cuestiona 'jan en allemaal'. Cuestiona e deterioracion di cierto proyecto y cuestiona net nos Prome Minister. Un persona cu a demostra di ta maneha e pais aki berdaderamente cu determinacion, curashi y mas cu tur cos responsablemente.

Na lugar di constantemente ta den e afan di elogio propio, Mike Eman y AVP mester para keto un rato y sea autocritico pasobra realidad ta cu e la endueda nos pais sin cu esaki tabata completamente necesario of cu e inversionnan realisa tabatin impacto economico of financiero positivo pa nos pais. Mas bien a crea un chaos financiero a largo plazo sin tabata tin e decencia pa indica con nos ta bay paga pa tur e proyectonan di su gabinete. Ta net AVP su maneho financiero devastador ta haci hopi dificil of imposibel pa percura pa e mantencion y e renobacionnan necesario cu tanto nan ta grita pe.

Mayornan ainda por inscribi nan yiu na SKOA



SKOA ta habri e aña aki cu e meta pa continua pa acepta aplicacion di tur muchanan cu ta bayendo e prome aña di kleuter.

Inscripcion ta habri y ta aplica pa tur mucha cu ta bay haci 4 e aña aki. Mayornan cu ta desea pa nan yiunan bay un kleuter di SKOA por cuminsa cu e proceso di aplicacion pa asina sigura nan luga pa e aña escolar venidero. Mayornan por scoge di diferente kleuter cu ta resorta bou di SKOA.

Pa haya mas informacion di tur e scolnan di kleuter por bishita www.skoa.aw.

Pa aplica bo yiu ta hopi simpel, mayornan por haci aplicacion na diferente forma. Por aplica via nos website www.skoa.aw pa asina inscribi completamente online. Por aplica via email door di manda SKOA un email na aplicacion@skoa.aw. Tambe por aplica via WhatsApp door di manda un mensahe directo na +297 7485995.
Ora di aplica mester pone bon atencion ariba e documentonan cu ta necesario pa asina por cumpli cu e proceso di inscripcion di bo yiu. Pa mayornan cu ya caba tin yiu inscribi na SKOA por haci aplicacion di e yiu cu tin cu cuminsa kleuter via nos sistema di SAS.

SKOA su meta ta enfoca ariba e desaroyo y crecemento di cada mucha y ta traha tur dia pa sigui brinda un bon base di educacion pa asina prepara nan pa nan futuro. Pa mas informacion tocante aplicacion na SKOA por bishita nos website www.skoa.aw of por yama na liña directo 5231800.

Departamento di Aduana ta cera 25 januari en conexion cu Dia di Betico

Y 26 januari 2023 parti mainta en conexion cu Dia Internacional di Aduana 2023



Departamento di Aduana ta informa cu su oficinanan lo ta cera riba diaranson 25 januari en conexion cu Dia di Betico y diahuebs 26 januari 2023 parti mainta en conexion cu Dia Internacional di Aduana.

Tur servicio pa clientenan y publico en general lo resumi 26 januari for di 1.30 or di merdia.

Departamento di Aduana ta pidi comprension y cooperacion di su cliente y partnernan pa haci nan declaracionnan na ora y corectamente pa asina Aduana por cumpli y preveni tardansa pa saca carganan innecesariamente.

3 buki digital nobo na Papiamento

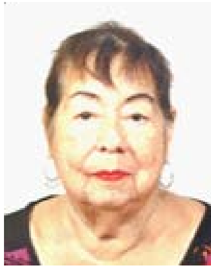
Aña nobo, publicacion nobo! Proyecto Idioma den Enseñansa kier comparti e bon noticia cu comunidad di Aruba, cu tin 3 buki digital nobo na Papiamento atrobe pa mucha y hoben. E bukinan aki a keda publica riba papiamento.aw.

Proyecto Idioma ta desea pueblo, y especialmente nos muchanan y hobennan, un bon aña cu hopi placer di lesamento. Pa lesa e bukinan, bay na papiamento.aw y click riba Biblioteca > Literatura > Buki pa mucha / Buki pa hoben.

E magia di barbulet, skirbi pa autor Mili Arends, ta pa mucha di 8 pa 10 aña y ta combina storia cu echo fascinante tocante e barbulet Monarca na Aruba. No lubida mi, skirbi pa e autor local Desiree Croes, ta un storia pa hoben di 16 aña bay ariba cu ta pone bo pensa: tin bida despues di morto? Tin pregunta di reflexion y discusion tambe cu por download pa yuda compronde e storia mas miho. E bolo di batrey magico, skirbi pa autor Loekie Morales, naci na Corsou y biba na Sint Maarten, ta un obra bilingual (Papiamento cu Hulandes) pa mucha di 10 pa 12 aña. E buki aki ta trece e importancia di herencia cultural y historia padilanti pa medio di e storia di un mucha muhe cu ta biaha bay back den tempo.

Por lesa e storianan aki riba website di Departamento di Enseñansa tambe: ea.aw.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Laga tur locual ta sperami ta bunita,
Laga tur locual mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita,
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita". Cado Wever

Cu inmenso tristeza, pero conforme boluntad di Dios y hopi agradeci pa tur locual el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimiento inespera di nos mama, wela, ruman, tanta, prima, amiga y bisinja stima:

Felecita Vrolijk
Mihor conoci como Sita
*25 December 1941 - † 18 Januari 2023

Na nomber di su:
Yiunan: Johnny
Richard
Marcia
Nietonan cu tanto el a stima: Jennellee y Francheska
Rumannan Jacintho Vrolijk (Bubu)
Segundo (Dundun) y Lucia Vrolijk-Everon
† Damian Vrolijk
Lucia y Foyan Feliciana-Vrolijk
Subrino(a)nan: Erik Vrolijk y yiunan, Mireya Vrolijk y Dolfi Paesch y yiunan, Haime Feliciana, Ronny Feliciana y Gina Tondu y famia, Edgar Feliciana y famia, Eugene y Joyce Feliciana y famia, Gregory Feliciana y Milangela Silberie y famia , Yazira y Gilbert Javois y famia , Shanisse Feliciana y Tasha Orman, Yvonne y Edwin Tromp, Henky y Mayra Everon y famia, Sonny y Yvi Kelkboom y famia, Aureen y Roly Werleman y famia, Wimpy y Marlene Wester y famia, Miriam y Giovanni Alders y famia, Roland y Bianca Ponson y famia, Yvan, Mariela y Shemmy Vlinder y famia
Cunjanan: Ina y Nora
Tur su ihanan, primo y primanan y su bon bisinjanan y amigo(a)nan di cas: Mona, Eta, Aura, Dida, Mai Wolf y famia, Ana Vrolijk y famia, Rita Lacle y famia, Maria, Rosa Wever, Ina Martis, Fanny Zievinger, Karel Kock, Ipi, famia Montoya-Lugo na Colombia.

Demas famia Croes, Vrolijk, Paskel, Paesch, Kelly, Rasmijn, Feliciana, Everon, Van Trikt, Tondu, Silberie, Javois, Carolina, Tromp, Orman.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 26 di Januari 2023, 2'or pa 4'or na Misa Santa Filomena na Paradera y despues pa Santana Catolico na Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.

Adres pa condolencia: Sero Lopez 2 di 7'or pa 9.30 p.m.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di :

Rosila Joseph

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



"Mijn periode op deze wereld zit erop en mijn moment is
gekomen om terug naar 'huis' te gaan.

Ik zal enkele goede vrienden en dierbaren hier op deze aarde moeten achterlaten, maar de anderen, aan gene zijde, wachten al met open armen op mijn thuiskomst.

Albert Chömpff
Cariñosamente yama: "Ab", Appie", "Abby"
*18-07-1955 - †17-01-2023

Ik zal beslist enkele onuitwisbare herinneringen aan mij hebben achterlaten, maar voor nu is dat…. Vaarwel en misschien tot ziens.

Houd je haaks!

Ab Chömpff

Crematie vindt plaats in familiekring.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



"Señor ta mi wardador, pues mi n' tin falta di nada."
Psalm 23:1

"Laga mi musica sigui alegra boso curason."

Cu inmenso tristeza den nos curason,
pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Albert Osric Croes
*28 maart 1961 - †19 januari 2023

Na nomber di:

Su omo- y tantanan:
†Eric (Walty) y Vallecita Croes
Siegfried (Frido) y Mena Croes
Rolin y Irena Croes
Violeta (Jeta) Lampe-Croes y Simeon Thiel
Carla Klijn-Croes y †Aad Klijn
Rita (Ded) y Juan Tromp-Croes
Danny Geerman y Martin Wijker

†Maxima (Chima) Arendsz-Croes y †Adriaan Arendsz
†Everaldo Croes y †Sophia Croes-Rasmijn
Louisa Henriquez-Croes y †Erwin Henriquez
Casilda Arendsz-Croes y Rembert Arendsz

Su primo- y primanan:
Gladys Kock
Adolph Croes y famia
Nathalie Joho-Lampe y famia
Régine Feenstra-Croes y famia
Edgar Croes y famia
Jahayra Arcaya-Rasmijn y famia
Rosa Rasmijn y famia
Marc Croes y famia
Patrick Lampe y famia
Tanya Tromp
Angelique Klijn y famia
Sidney Tromp
Adriaan Klijn y famia

Rose Mary de Jongh-Arendsz y famia
Adriaan jr. (Juni) Arendsz y famia
†Aldrick (Dicky) Arendsz y famia
Everaldo (Efito) Croes y famia
Endy Croes y famia
Sandra Croes y famia
Edmond Croes y famia
Erlouska Rasmijn-Henriquez y famia
Juliska Henriquez
Rembert jr. (Remy) Arendsz y famia
Mayra Ruiz-Arendsz y famia
Zuleika Arendsz y famia

Ocacion pa condolencia y acto di entiero lo tuma lugar diamars, 24 di januari 2023 na Misa Inmaculada Concepcion y despues pa Santana de Vries na Santa Cruz di 1'or pa 4'or di atardi.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

Dokter na warda

Oranjestad	**San Nicolas**
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Sta. Anna	Aloe
Tel. 586 8181	Tel. 584 4606

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Felecita M. Wester
Cariñosamente yama “Nana of Chichi”
⋆17-07-1934 - †16-01-2023

Na nomber di su:
Yiunan:
Rolando & Margareth Arrindell y yiunan
Rudi Arrindell y yiunan
Gladys Arrindell y yiunan
Harold Arrindell
Lourdes Arrindell y yiunan
Nieto(a)nan:
Carla y Mike Arrindell-Jones y yiunan
Ryan Arrindell
Ruella Arrindell y Ryan Martis
Joshua y Maryleen Arrindell y yiu
Rishalka Tromp y Joel Orman y yiunan
Rowson Tromp
Jerry “Kai-fu” Chai
Abisha Chai
Bisanieto(a)nan:
Isaac y Lucas Arrindell-Jones
Elisse Arrindell
Raizen Faneyte y Shiloh Orman

Demas ruman, sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, amigo-y amiganan, bisiñanan y conocirnan.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 24 di januari 2023 di 7’or pa 9’or di anochi.
Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Scol di Musica Rufo Wever
Ta extende su mas sincero
condolencia na famia di

Sr. Albert O. Croes

Hopi forsa na su famia
de e momento dificil aki.

Cu Albert sosega na paz.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Hesus conoce e batayanan di mi curason”

Cu profundo tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos:
Casa,Tata,Opa,Ruman,Omo,Primo,Suegro y Amigo.



LEO ERIC ODUBER
⋆12-08-1955
†19-01-2023

Esposa Stima:
Adilia Oduber-Boyè

Yiunan:
Nelleke y Jorge Cardenas
Sharrity Oduber y Errol Leyba

Nieta y Nieto:
Sonella y Junel Cardenas

Rumannan:
†Mildred Oduber
Rigio y Mariana Oduber
Franklin y Enveline Oduber
Anthony Oduber
Esmeralda Oduber

Subrino y Subrinanan:
Richelle Angela-Oduber y famia
†Dion Oduber
Joraine Duzong-Oduber y famia
Randolph Oduber y famia
Daisy Weller-Geerman y famia
Nataly Kemp-Geerman y famia

Ihanan:
Randolph Oduber y Brandel Bardouille

Demas famianan:
Oduber, Boyè, Tromp, Cardenas, Leyba, De Mey, Lacle, Heronimo, Thijsen, Blom, Geerman, Croes, Dania.
Primo y primanan, omo y tantanan, bisiñanan, amistadnan di Tommy Kock Speed Team, ex-coleganan di Hyatt Regency Aruba y demas amigonan na Aruba, Hulanda y Merca.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos gran tristesa.

Despedida, condolencia y acto di entiero ta tuma lugar diahuebs, 26 di januari 2023 di 9.00am-11.00am na Parokia di Santa Filomena Aruba.

Despues di acto di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Your dead will live. My corpses will rise up. Awake and shout joyfully, You residents in the dust! For your dew is as the dew of the morning, And the earth will let those powerless in death come to life – ISA 26:19

Cu immenso tristesa pero agradecido pa loke ela nifica pa nos, nos kier a anuncia fayesimento di nos estimada casa, mama, ruman, tanta y wela



Ingrid Susanna Kemp-Cordilia
24-05-1949 - 18-01-2023

Na nomber di su
Esposo: Stanley J. Kemp (ex-Bus 36)
Yiu: Samuel K.J. Kemp I esposa
Nieta: Gysilla A. Kemp
Rumanan:
Arnolda Paulina I famia
Yvonne Domatilia I famia
Franklyn Domatilia I famia
Marelva Scholten I famia
Kenneth Domatilia I famia
Sidney Domatilia I famia
Marianella Montroos I famia
Rusgarda Slijkhuis I famia
Swa/Cuñanan: Myrna Kemp I famia
Melva Kemp I famia
Rudy Kemp I famia
Helena Kemp I famia
Ullyses Kemp I famia

Su rumanan Cristian di Congregashon di Testigonan di Jehovah (jw.org)

Subrino I subrinanan, Primo I primanan - amiga I amigunan – I demas famia I conocirnan na Aruba – Curacao – St. Maarten – Merka – Hulanda- Zweden.

Despensa nos si den nos tristesa por a lubida di menciona algún famia

Envez di flor of krans lo apprecia un donashon na Wilhelmina Kanker Fonds

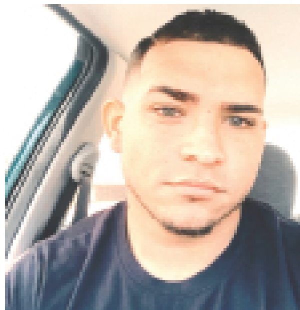
Acto di Cremashon a tuma lugar den seno familiar diasabra 21 di January 2023
Acto di Despedida/ Condolencia lo tuma lugar diamars 24 January 2023 di 7pm pa 9pm na Royal Funeral Home. E discurso Biblico ta di 7:30 pa 8:00.

Nos ta lamenta ku despues di despedida nos no ta risibi bishita di condolencia na cas

Pero esnan cu confia den señor lo haya forsa renoba, ma lo bula bay ariba cu hala manera Aguila. Nan ta cana sin cansa, nan ta cana sin perde rosea.

Isaias 40: 31

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos ser stima:



Austin David Illes

⋆ 28-11-1998 - † 13-01-2023

"WEAKNESS IS A CHOICE"

Na nomber di:
Su Mayornan: Joseany Geerman y Marcel Illes
Su Ruman: Justin Illes y Valerie Sanglay
Su Welanan:
† Alfred "Eddy" Geerman y Calista Geerman - La Rosa
† William "Wim" Illes y Myrna Illes - Curie
Su Omo y Tantanan: Adelin Trimon - Geerman y Randal " Randy" Trimon
Andre Geerman y Melissa Geerman - Lacle
Jearitza Geerman
Eric Illes
Laetitia "Titia" Illes
† William Illes y Greta Illes - Paesch
† Theodora "Thea" Illes
Betty Werleman
Su Primo y Primanan: Abigail, Randerly, Randall Trimon, Isaac Geerman y Angie Koolman, Isalys y Isaqienne Geerman, Demis Illes y yuinan, Roderic Illes y Nohely Sanchez y yuinan, Rosabelle Illes, Yannick Boeldak y Dion Schoppema, Kevin Kock y Karen Kock y yuinan, Raquelle Reeberg y Alberto Grovell y yui, Dennis Reeberg
Su Brother Chikito nan: A'dreon y A'drian
Su Mascota di cas: Dexter "Doggy Boy" y "Baby Quito"
Su Madrina: Adelin Trimon-Geerman
Su Padrino: † William "Willy" Illes
Su Padrino di Confrimacion: Signald "Chai" Curie
Mihor Amigo y Amiganan: Eion Tromp, Raynor Henricus, Rowald Loopstok, Megan Gomez, Shaquil Kelly, Warren Maduro, Giomar Nuñes, Chamyl de Cuba, Marvin Marugg, Christen Goeloe y Shawn Gordon
Best friends: Estephanie Henriquez, Rolando Ras y Richinell Maduro
Y demas Famia: Geerman, Illes, La Rosa, Curie, Trimon, Lacle, Kock, Schoppema, Boeldak, Henriquez, Tromp, Kock, Maduro, Croes, Thode, Werleman, Vrolijk, Sanchez, Hermina, Curiel, Danje, Reeberg, Paesch, Sanglay, Richardson, Arrindell y demas famia na Curaçao, Bonaire, Hulanda y Colombia.

Ta invita tur famia, amigo, bisinja, coleganan di KPA, Departamento di Dialyse HOH Y `IMSAN y conocirnan pa asisti na anochi di condolencia dia 23 di januari 7or pa 9or di anochi y Acto di entiero lo tuma lugar dia 24 di januari 2023 na Aurora Funeral Home di 1or pa 4or. Pa 3.30 pm lo tin un response. Despues lo hiba nos defunto stima pa reposa na Santana Catolico de Vries na Santa Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro nomber.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador,
pues mi n' tin falta di nada."
Psalm 23:1

"Laga mi musica sigui alegra boso curason."

Cu inmenso tristeza den nos curason,
pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento
cristianamente di:



Albert Osric Croes

⋆28 maart 1961 - †19 januari 2023

Na nomber di
su mayornan:
Carlos F. Croes y Berta (Betty) Croes-Croes

su yiunan:
Steshka Willems-Croes y Randolph Willems
Brannon Croes

su rumannan:
Charles Francis Croes y Karina Croes-Eman
Arlenne Wever-Croes y David Wever

su (sobre)sobrino- y sobrinanan:
John Charles (JC) Croes
Charine Solognier-Croes y Arnold Solognier,
Zachary y Alayna
Jolene Wever

manera ruman:
Ann Willems-Eman y famia
Ady Toppenberg
Laureen Eman y famia
Riri Botta y famia
Yerushah de Cuba-Henriquez

su padrino y madrina:
† Everaldo Croes
Violeta Lampe-Croes

mama di su yiunan
Mylène Henriquez y famia

su amigonan musical
amigonan di Grupo Departure, amigonan di grupo Definition,
Nicola Grigoriu Gut, Ruthy Vrieswijk, Mario Middendorp, Papito Rafael, Juan Tromp, Doodle Sophia, ex-coleganan di Scol di Musica Rufo Wever, Vivian Lampe, Landa Henriquez, Maybelline Arends-Croes, Roy Sneek, Daniel Werleman, Catherine Provence y esposo, Anthony Croes, Francis Oduber, Franklin Tromp, Michael Odor.
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of mas amigo of amiga musical.

omo- y tantanan, primo- y primanan y demas amigo- y amiganan, famia y conocirnan.

Ocacion pa condolencia y acto di entiero lo tuma lugar diamars, 24 di januari 2023 na Misa Inmaculada Concepcion y despues pa Santana de Vries na Santa Cruz di 1'or pa 4'or di atardi.

Ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa por a lubida un of otro famia of amistad.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Author: Cado Wever

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



LORENZA J. FIGAROA

Mihor conoci como "Carensa"

⋆04-09-1934 †15-01-2023

Na nomber di su
Mayornan:
†Serafino M. y †Maria R. Figaroa-Tromp
Su rumanan:
†Juan Figaroa
Hose y Marian Figaroa-Maduro y yiunan
Maria y †Guus Jacobson y yiunan
†Catharina y Ben Jansen y yiunan
Pedro y Emy Figaroa-Jansen y yiunan
Canisia y †Elie Scharbaay y yiunan
†Carlos y Maria Figaroa-Cardona y yiu
Teresita y Juan Robles de Medina y yiu
†Filo y Nilda Figaroa y yiu
†Gregorio Figaroa

Sobrino y sobrinanan:
†Roland, Gina, Melvin, Randy, Sonja, Gladys, †Angelo, Carina y Javier, †Marcel, Dési, Jomar, Elmer, Mary-Lou, y Joann

Amiganan di cas:
Francisca y Rosa Duarte
Aura de Cuba
Juanita, Theresita, y Maria de Cuba

Ayudantenan:
Nelly Geerman
Gwendolyn Maduro
Bisiña:
Maximina Semeleer-Paesch y famia

Sobresobrino y sobresobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, amigo y amiganan, y ihanan.

Demas famia: Figaroa, Tromp, Maduro, Jacobson, Jansen, Scharbaay, Cardona, Robles de Medina, Semeleer, Rojer, Jacobs, Lejuez, y Erasmus

Un danki special ta bay pa Edmund Harms Foundation y muy especialmente na Derlis y Angelo.
Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 23 di januari 2023, di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.

E restonan mortal di Carensa lo ta reposa for di 2'or na Misa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Accion di FBI na cas di Biden a haya mas documentonan clasifica



(AP) — FBI a tene un accion di buskeda na cas di presidente Joe Biden na Wilmington, Delaware diabierna ultimo y a haya documentonan adicional marca como clasifica, y tambe a tuma posesion di algun di su notanan skirbi na man, segun abogado di e presidente a bisa diasabra.

E presidente boluntariamente a ricibi FBI na su cas, pero e falta di un orden di buskeda no a reduci e naturalesa extraordinario di e accion. El a aumenta e berguensa di Biden cu a cuminsa cu e revelacion dia 12 di januari cu abogadonan di e presidente a haya un "cantidad chikito" di documentonan clasifica na un ex-oficina na Centro Penn Biden na Washington tiki prome cu eleccion midterm. Desde esey, abogadonan ahaya seis documento clasifica na biblioteca di cas di Biden na Wilmington di su tempo como vice-presidente.

Maske Biden a insisti cu "there's no there there," e descubrimentonan a bira un reto politico mientras e ta prepara pa lansa su campaña di reeleccion, y nan ta socava su esfuersonan pa mustra un imagen di decorum pa publico Mericano despues di e presidencia tumultoso di su predecesor, Donald Trump.

Durante e accion diabierna, cu a dura casi 13 ora, FBI a tuma seis articulo conteniendo documentonan marca clasifica, segun Bob Bauer, abogado personal di e presidente. E articulo ta di tempo di Biden den Senado y vicepresidencia, mientras e notanan ta di su tempo como vice-presidente, el a bisa.

E investigacion di Biden tambe a complica e investigacion di Departamento di Husticia riba Trump su retencion di documentonan clasifica y oficial despues cu el a bandona su cargo. Departamento di Husticia ta bisa cu Trump a bay cu centenares di documento marca clasifica cune despues di bandona Cas Blanco na 2021 y a resisti lunanan di solicitudnan pa entrega nan back na gobierno, y mester a obtene un orden di buskeda pa recupera nan.

Procurador General Merrick Garland a nombra ex-abogado Robert Hur como consehero special pa investiga cualkier potencial fout cometi rond di e documentonan di Biden. Hur ta bay tuma over for di abogado nombra pa Trump, John Lausch pa supervisa e investigacion.

Francia y Alemania ta renoba aliansa tenso memey di guera na Ucrania



(AP) — Francia y Alemania ayera a compromete pa duna Ucrania "sosten incondicional" y pa reforsa Union Europeo mientras nan ta busca pa surpasa nan diferencianan riba defensa, energia y asuntonan economico riba e di 60 aniversario di nan acuerdo di amistad post-Segundo Guera Mundial.

Henter Gabinete Aleman tabata na Paris pa reunionnan conhunto cu nan contrapartenan Frances, y alrededor di 300 legislador di ambos pais a bin hunto na Universidad Sornonne durante e dia di ceremonia y reunion.

Presidente Frances, Emmanuel Macron y canciyer Aleman, Olaf Scholz a supervisa discusionnan na Palacio Elysee.

Den un declaracion conhunto, e paisnan a bisa cu nan ta "bay continua mustra sosten incondicional na Ucrania den tur area posible" y ta bay "para cu Ucrania pa e tempo cu ta necesario."
Nan tambe a priminti pa "traha hunto pa un Union Europeo cu ta mas resiliente, mas sostenible y mas capaz di actua independientemente."
E tratado cu a seya e laso entre enemigonan di hopi tempo, Francia y Alemania 60 aña pasa tabata un pilar di e UE di awendia. "Laga nos usa nos amistad inseparable... pa duna forma na e presente y futuro di nos continente, hunto cu nos partnernan Europeo", Scholz a bisa na e ceremonia na Sorbonne.

E guera na Ucrania a expone diferencianan den strategia entre ambos pais, notablemente den negociacionnan Europeo riba con pa deal cu e crisis energetico y aumento di inflacion, como tambe riba inversionnan futuro den ehercito.
Ambos pais a contribui cantidad significante di arma na Ucrania, pero Ucrania ta pidiendo tanki y armanan mas poderoso mientras e guera na Rusia ta continua.
Scholz a bisa cu e "imperialismo" di presidente Vladimir Putin "no ta bay gana."

Macron a haci un yamado pa "un modelo nobo di energia" na UE basa riba diversificacion di suministro y curasha produccion di energia liber di carbon. Den nan declaracion conhunto, Paris y Berlin a compromete na "aumenta nos inversion den tecnologianan di mañan, particularmente renobable y di tiki carbon." Nan a compromete specialmente na desaroya un "roadmap conhunto" riba hidrogeno.

E oficialnan tabata marcando e di 60 aniversario di Tratado Elysee firma pa presidente Frances y lider di resistencia anti-Nazi di tempo di guera, Charles de Gaulle, y canciyer di Alemania Occidental, Konrad Adenauer dia 22 di januari 1963,